

**Universidad Católica de Santa María**  
**Escuela de Postgrado**  
**Maestría en Educación con Mención en Gestión de**  
**los Entornos Virtuales para el Aprendizaje**



**APLICACIÓN DE MEDIOS AUDIOVISUALES PARA MEJORAR LA  
PRODUCCIÓN ORAL EN INGLÉS DE LOS ESTUDIANTES DEL NIVEL BÁSICO  
I DEL CENTRO DE IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL SAN AGUSTÍN  
DE AREQUIPA- 2018**

Tesis presentada por la Bachiller:

**Arredondo Choque, Raquel Noelia**

Para optar el Grado Académico de:

**Maestro en Educación con Mención  
en Gestión de los Entornos Virtuales  
para el Aprendizaje.**

Asesora:

**Dra. Carcausto Cortez, Liz Candy**

**Arequipa – Perú**

**2021**

UCSM-ERP

**UNIVERSIDAD CATÓLICA DE SANTA MARÍA**  
**ESCUELA DE POSTGRADO**  
**DICTAMEN APROBACIÓN DE BORRADOR DE TESIS**

Arequipa, 04 de Noviembre del 2020

**Dictamen: 001889-C-EPG-2020**

Visto el borrador de tesis del expediente 001889, presentado por:

**2018000302 - ARREDONDO CHOQUE RAQUEL NOELIA**

Titulado:

**APLICACIÓN DE MEDIOS AUDIOVISUALES PARA MEJORAR LA PRODUCCIÓN ORAL EN INGLÉS**

**DE LOS ESTUDIANTES DEL NIVEL BÁSICO I DEL CENTRO DE IDIOMAS DE LA  
UNIVERSIDAD  
NACIONAL SAN AGUSTÍN DE AREQUIPA- 2018**

Nuestro dictamen es:

**APROBADO**

**1435 - TOMAYLLA QUISPE YGNACIO SALVADOR  
DICTAMINADOR**



**3218 - JARA HERRERA MELVA RINA  
DICTAMINADOR**



**9209 - CARCAUSTO CORTEZ LIZ CANDY  
DICTAMINADOR**



*DEDICATORIA*

*Dedico este trabajo a Dios y a mi familia; mi madre Mercedes que es mi apoyo incondicional, mis hijas Valeria y Abigail que siempre me motivan e impulsan a ser mejor cada día. A Miguel por sus palabras y finalmente a mí misma; porque en base a dedicación y perseverancia cumpla uno más de mis objetivos profesionales.*



*“Cuéntame y olvido. Enséñame y recuerdo. Involúcrame y aprendo”.*

*Benjamin Franklin*





## RESUMEN

El presente estudio de investigación es de tipo descriptivo, nivel cuasi- experimental, tiene como objetivo determinar el efecto de los medios audiovisuales (libro digital interactivo, videos, audios, videgrabaciones) en la producción oral en inglés de los estudiantes del nivel básico I del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional San Agustín, Arequipa-2018.

Por ser una investigación cuasi-experimental se trabajó con dos grupos; uno de control y otro experimental, antes de aplicar la propuesta los estudiantes alcanzaban un nivel de logro desaprobado en su mayoría. Posteriormente con la aplicación de los medios audiovisuales propuestos en esta investigación los niveles de logro aumentaron a regular o bueno. Se aplicó la rúbrica como instrumento de medición en la producción oral; una antes (pre test) y otra después (post test) a una muestra de 52 estudiantes.

De acuerdo a los resultados obtenidos se llegó a las siguientes conclusiones: la producción oral de los estudiantes en el pre test es generalmente de nivel desaprobado, y en el pos test se llegó a un nivel bueno. Aunque se percibieron mejoras en el grupo de control también, se determinó mayores cambios en el grupo experimental.

Se realizó el análisis de homogeneidad y con ello se determinó que la prueba de hipótesis general debía realizarse con el estadígrafo Anova de Tuckey, y se obtuvo valor P: 0,000 por lo que se infiere que el programa experimental aplicado tuvo un impacto significativo, similares resultados se obtuvieron en cada uno de los componentes de la variable dependiente. Por tanto, se concluye que el programa experimental aplicado es de gran utilidad para la mejora de la producción oral en inglés.

**Palabras clave:** Medios audiovisuales, producción oral.

## ABSTRACT

This research is descriptive, quasi-experimental level, its objective is to determine the effect of audiovisual media (interactive digital book, videos, audios, videotapes) on the oral production in English of students of basic level I of the Language Center of the San Agustín National University, Arequipa-2018.

As it is a quasi-experimental investigation, we worked with two groups; a control and an experimental one. Before applying the proposal, the students reached a mostly disapproved level of achievement. Later, with the application of the audiovisual means proposed in this research, the levels of achievement increased to fair or good. The rubric was applied as a measuring instrument in oral production; one before (pre test) and one after (post test) to a sample of 52 students.

According to the results obtained, the following conclusions were reached: the oral production of the students in the pre-test is generally of a disapproved level, and in the post-test it was reached a good level. Although improvements were seen in the control group as well, greater changes were found in the experimental group.

The homogeneity analysis was carried out and with this it was determined that the general hypothesis test had to be carried out with Tuckey's Anova statistician, and a P value: 0.000 was obtained, therefore it is inferred that the applied experimental program had a significant impact, and similar results were obtained in each of the components of the dependent variable. Therefore, it is concluded that the applied experimental program is very useful for the improvement of oral production in English.

Keywords: Audiovisual media, oral production.

## ÍNDICE

**RESUMEN**

**ABSTRACT**

**ÍNDICE**

**ÍNDICE DE TABLAS**

**ÍNDICE DE GRÁFICOS**

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	7
<b>HIPÓTESIS</b> .....	8
<b>OBJETIVOS</b> .....	9
<b>CAPÍTULO I: MARCO TEÓRICO</b> .....	10
1. MARCO CONCEPTUAL .....	10
1.1. Enseñanza .....	10
1.1.1. Definición de enseñanza .....	10
1.1.2. Enseñanza comunicativa de la lengua .....	10
1.2. Aprendizaje .....	11
1.2.1. Definición de aprendizaje .....	11
1.2.2. Teorías del aprendizaje .....	12
1.2.3. Competencias y capacidades para el nivel básico I de inglés en el Centro de Idiomas de la UNSA .....	13
1.3. Medios audiovisuales .....	10
1.3.1. Definición de medios audiovisuales .....	10
1.3.2. Antecedentes históricos .....	10
1.3.3. Relación entre los medios audiovisuales y el aprendizaje .....	11



1.3.4. Reglas básicas para el uso de los recursos audiovisuales .....	14
1.3.5. Programa de medios audiovisuales .....	14
1.4. Producción oral en inglés .....	17
1.4.1. Definición de producción oral de inglés .....	17
1.4.2. Componentes de la producción oral .....	18
1.4.3. Importancia de la producción oral en inglés en el nivel superior .....	19
1.4.4. Actividades para propiciar la producción oral en inglés .....	20
2. ANTECEDENTES DE INVESTIGACIÓN .....	22
2.1. Antecedentes internacionales.....	22
2.2. Antecedentes nacionales.....	22
2.3. Antecedentes locales.....	23
<b>CAPÍTULO II: METODOLOGÍA .....</b>	<b>24</b>
1. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN .....	24
1.1. Enunciado del problema .....	24
1.2. Descripción del problema .....	24
1.3. Justificación .....	27
2. TÉCNICA, INSTRUMENTO Y PRUEBA DE CONFIABILIDAD .....	28
2.1. Técnica .....	28
2.2. Instrumento .....	28
2.3. Prueba de confiabilidad.....	29
3. CAMPO DE VERIFICACIÓN .....	30
3.1. Ubicación espacial .....	30
3.2. Ubicación temporal .....	30



3.3. Unidades de estudio .....	30
4. ESTRATEGIAS DE RECOLECCIÓN DE DATOS .....	31
4.1. Organización .....	31
4.2. Validación de instrumento por expertos .....	31
<b>CAPÍTULO III: RESULTADOS Y DISCUSIÓN .....</b>	<b>32</b>
1. PRESENTACIÓN DE RESULTADOS .....	33
2. PRUEBA DE HIPÓTESIS .....	49
3. DISCUSIÓN .....	54
<b>CONCLUSIONES .....</b>	<b>56</b>
<b>RECOMENDACIONES .....</b>	<b>58</b>
<b>REFERENCIA .....</b>	<b>59</b>
<b>ANEXOS .....</b>	<b>62</b>
ANEXO N° 1: Sesiones de aprendizaje .....	63
ANEXO N° 2: Instrumentos y validación por expertos .....	63
ANEXO N° 3: Matriz de consistencia .....	68
ANEXO N° 4: Base de datos .....	70

## INDICE DE TABLAS

<b>Tabla 1.</b> Comparativo del logro en la producción oral antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	33
<b>Tabla 2.</b> Comparativo del logro en la interacción antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	35
<b>Tabla 3.</b> Comparativo del logro en la fluidez antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	37
<b>Tabla 4.</b> Comparativo del logro en la exactitud antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	39
<b>Tabla 5.</b> Comparativo del logro en la gramática antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	41
<b>Tabla 6.</b> Comparativo del logro en el vocabulario antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	43
<b>Tabla 7.</b> Comparativo del logro en la pronunciación antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	45
<b>Tabla 8.</b> Comparativo del logro en la entonación antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	47
<b>Tabla 9.</b> Prueba de homogeneidad de varianzas .....	49
<b>Tabla 10.</b> Comparativo de medias de los cuatro grupos de datos de producción oral....	50
<b>Tabla 11.</b> Prueba de hipótesis anova grupal .....	52
<b>Tabla 12.</b> Prueba de hipótesis anova HSD de Tukey de diferencia de medias .....	53

## INDICE DE GRÁFICOS

<b>Gráfico 1.</b> Comparativo del logro en la producción oral antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	33
<b>Gráfico 2.</b> Comparativo del logro en la interacción antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	35
<b>Gráfico 3.</b> Comparativo del logro en la fluidez antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	37
<b>Gráfico 4.</b> Comparativo del logro en la exactitud antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	39
<b>Gráfico 5.</b> Comparativo del logro en la gramática antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	41
<b>Gráfico 6.</b> Comparativo del logro en el vocabulario antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	43
<b>Gráfico 7.</b> Comparativo del logro en la pronunciación antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	45
<b>Gráfico 8.</b> Comparativo del logro en la entonación antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales .....	47
<b>Gráfico 9.</b> Intervalos y medias de la producción oral por grupos .....	51



## LISTA DE ABREVIATURAS

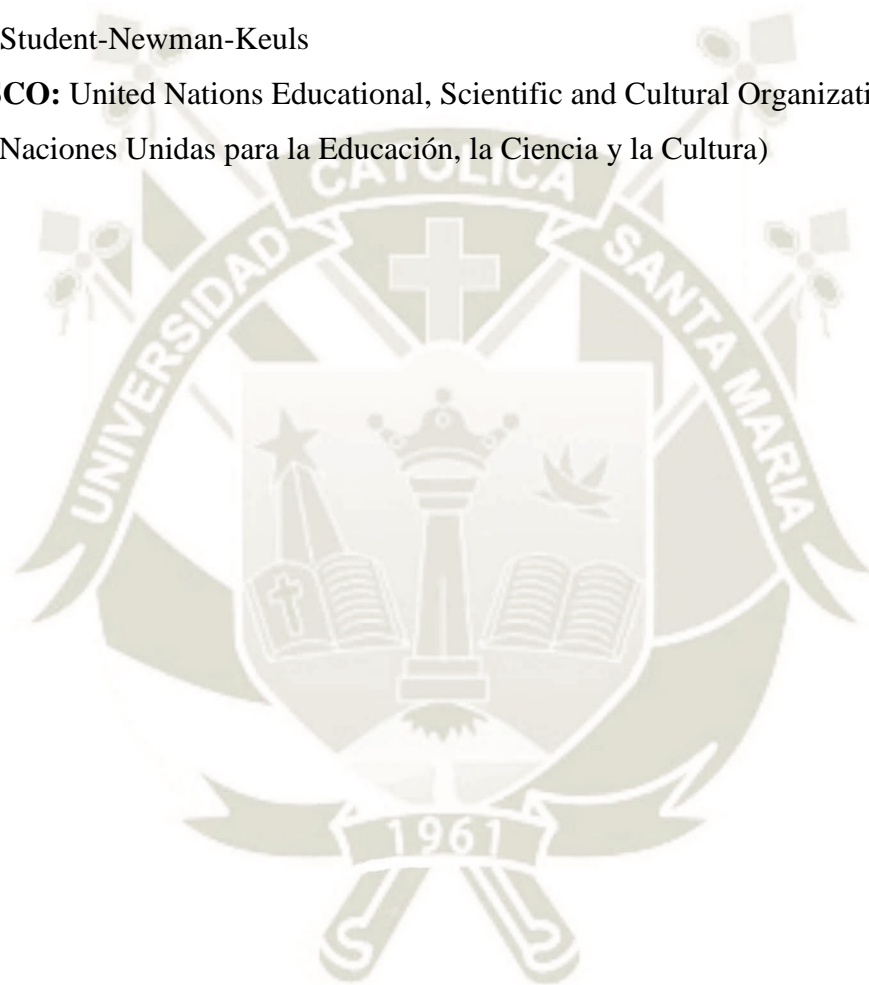
**UNSA:** Centro de Idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín

**HSD:** Honestly-significant-difference (Diferencia honestamente significativa)

**TIC:** Tecnologías de la Información y la Comunicación

**SNK:** Student-Newman-Keuls

**UNESCO:** United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura)



## INTRODUCCIÓN

El proceso enseñanza- aprendizaje en el nivel superior tiene como finalidad la formación de profesionales eficientes en sus respectivas áreas, así como en el manejo de tecnologías y práctica de los idiomas que exige la globalización. Siendo el inglés el idioma más difundido y útil para comunicarse internacionalmente, el presente trabajo plantea la mejora de la producción oral en inglés con el uso de medios audiovisuales tales como el libro digital, audios y videograbaciones, por tanto, los materiales educativos digitales constituyen la línea de esta investigación.

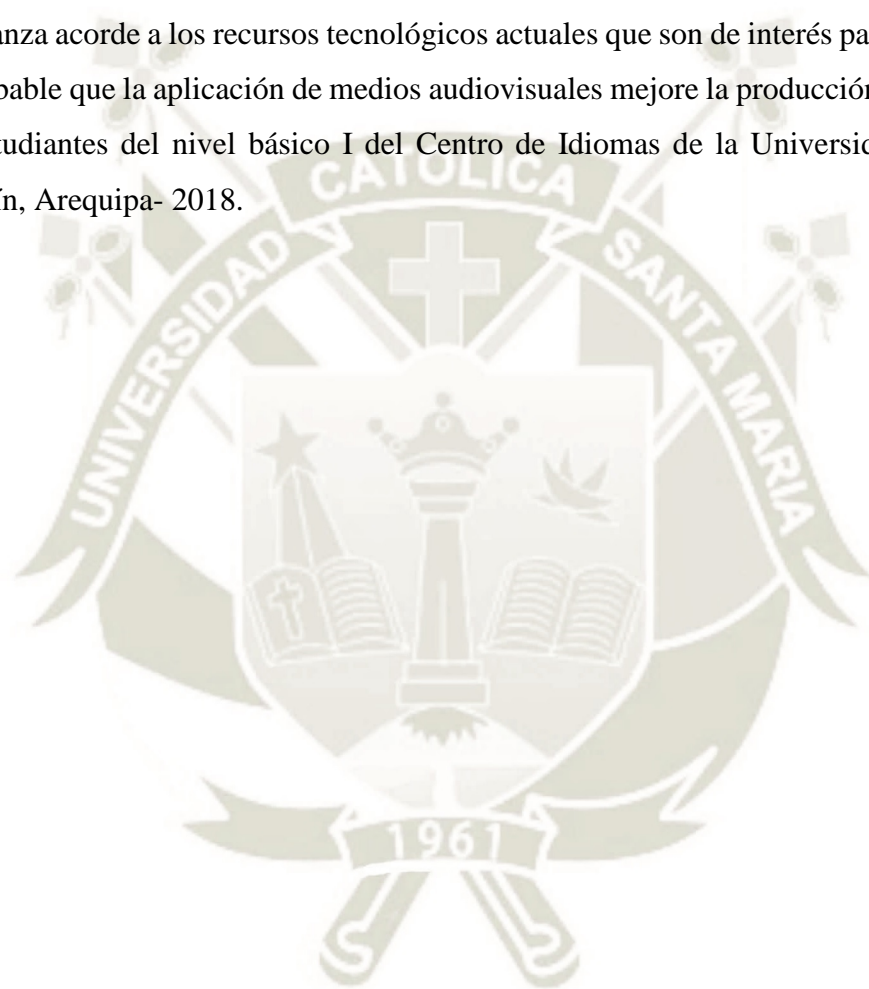
En cuanto a la importancia, este trabajo aporta conocimientos en el uso didáctico de los medios audiovisuales para reforzar y complementar los aprendizajes adquiridos en clase, así como practicar y mejorar los distintos aspectos del habla (producción oral). La producción oral es importante porque permite a los interlocutores transmitir información y representa una labor difícil de ejecutar para el docente de inglés; ya que implica el logro de distintos componentes como la gramática, pronunciación, entonación, fluidez, exactitud, vocabulario y pronunciación, los cuales demandan tiempo, otros factores limitantes son las metodologías y estrategias didácticas enfocadas erróneamente solo al aspecto gramatical. Por ello, los medios audiovisuales ayudan a cubrir las necesidades de manera didáctica y también, refuerzan los conocimientos para llevarlos a la práctica en situaciones reales y con personas asumiendo roles distintos.

Esta investigación se divide en tres capítulos (marco teórico, metodología y resultados), además plantea como hipótesis general que, la aplicación de medios audiovisuales mejoraría la producción oral en inglés de los estudiantes del nivel básico I del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín.

## HIPÓTESIS

### HIPÓTESIS GENERAL

Dado que, los docentes constantemente necesitan optimizar sus estrategias de enseñanza acorde a los recursos tecnológicos actuales que son de interés para los estudiantes, es probable que la aplicación de medios audiovisuales mejore la producción oral en inglés de los estudiantes del nivel básico I del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional San Agustín, Arequipa- 2018.





## OBJETIVOS

### OBJETIVO GENERAL

Determinar el efecto de la aplicación de los medios audiovisuales en la producción oral en inglés de los estudiantes del nivel Básico I del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional San Agustín, Arequipa- 2018.

### OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- a) Evaluar la producción oral en los grupos experimental y control en el pre test.
- b) Evaluar la producción oral en los grupos experimental y control en el pos test.
- c) Comparar la producción oral entre el pre test y pos test en ambos grupos.

## CAPÍTULO I

### MARCO TEÓRICO

#### 1. MARCO CONCEPTUAL

##### 1.1. ENSEÑANZA

##### 1.1.1. DEFINICIÓN DE ENSEÑANZA

Granata (2000) manifiesta que la enseñanza es una actividad humana en la que unas personas ejercen influencias sobre otras. Estas influencias se ejercen de una parte, en relación de desigualdad de poder y autoridad entre profesor y alumno, y de otra, responden a una intencionalidad educativa, es decir, se llevan a cabo actividades que se justifican en su valor con respecto a fines deseables. Por estas razones, la enseñanza compromete moralmente a quien la realiza. Aparece claro en estas afirmaciones que no se puede ser indiferente ante el tipo de interacción que se establece entre docente-alumno, ante lo que se pretende enseñar y cómo.

##### 1.1.2. ENSEÑANZA COMUNICATIVA DE LA LENGUA

Para Bañuelos (2015) la enseñanza de una lengua extranjera se sostiene en el enfoque comunicativo, este último da importancia a las relaciones que se establecen entre los sujetos que interactúan. Busca que el lenguaje auténtico tenga un papel principal y, además, las actividades tienen como propósito producir información y promueven interacciones reales de comunicación.

Según la autora citada, la enseñanza comunicativa se organiza con actividades de control que van constan de tres pasos: la presentación, es una fase donde el alumno debe comprender el significado de los contenidos que le son mostrados; la práctica, es la fase del aprendizaje donde se pone atención en recordar los elementos de los contenidos presentados previamente; la producción, los alumnos deben controlar de forma autónoma los conocimientos adquiridos y emplearlos en contextos de comunicación. Para ejemplificar más claramente lo que es el enfoque comunicativo se incluye una lista de características que Brown (2000, citado por Bañuelos, 2015) describe:

- En una clase comunicativa los alumnos tienen que usar el idioma productiva y receptivamente en contextos aún no practicados fuera del salón de clase. Es por esto que las actividades en clase deben equipar al alumno con las habilidades necesarias de comunicación en esos contextos.
- Los alumnos pueden enfocarse en su proceso individual de aprendizaje, puesto que se les da la oportunidad de entender sus propios estilos para lograrlo, además, se desarrollan estrategias adecuadas para un aprendizaje autónomo.
- El papel del maestro es de facilitador y guía, no de aquél que todo lo sabe y es el único poseedor del conocimiento. Es por esto que los alumnos son motivados a construir significado a través de una genuina interacción lingüística con los otros.

Por último, para Bañuelos (2015) es necesario mencionar que una clase comunicativa, además de lo que menciona Brown, también se debe considerar importante la motivación, ésta es imprescindible para crear un ambiente ideal de aprendizaje en el que se incluyen elementos muy variados, como películas, tareas significativas para el alumno, variedad de actividades, actividades lúdicas, etcétera.



## 1.2. APRENDIZAJE

### 1.2.1. DEFINICIÓN DE APRENDIZAJE

Según Zapata-Ros (2015), el aprendizaje es un cambio en la disposición o capacidad humana, es el proceso a través del cual se adquieren o se modifican ideas, habilidades, destrezas, conductas o valores, como resultado del estudio, la vivencia, la instrucción, el razonamiento o la observación. A esto habría que añadir unas características que tiene exclusivamente el aprendizaje:

- Permite atribuir significado al conocimiento.
- Permite atribuir valor al conocimiento.
- Permite hacer operativo el conocimiento en contextos diferentes al que se adquiere, nuevos (que no estén catalogados en categorías previa) y complejos (con variables desconocidas o no previstas).
- El conocimiento adquirido puede ser representado y transmitido a otros individuos mediante códigos complejos dotados de estructura (lenguaje escrito, códigos digitales, etc.).

Watkins, Regmi y Astilla (1991, citados por Gonzales, 1997) plantean tres concepciones de aprendizaje:

- El aprendizaje como un incremento en el conocimiento, que refleja un claro componente cuantitativo.
- El aprendizaje como aplicación; el aprendizaje se considera como la habilidad para aplicar conocimiento a nuestra vida diaria.
- El aprendizaje como desarrollo personal.

De las concepciones anteriores se puede inferir que el aprendizaje es un proceso complejo que implica el incremento de conocimiento y cuya finalidad es poner en práctica lo adquirido tomando en cuenta los contextos y códigos lingüísticos (escritos u orales). El aprendizaje ha sido estudiado por diferentes corrientes, sus aportes teóricos han logrado esclarecer este proceso de gran complejidad, a continuación, se presentan algunos de ellos.

### 1.2.2. TEORÍAS DEL APRENDIZAJE

Zapata-Ros (2015) cita a algunos autores para explicar que el cambio de conductas en el aprendizaje no es más que el reflejo de un cambio interno, que tiene su origen y centro en el propio aprendiz. En este sentido Piaget lo concibe en función de un desarrollo de los procesos mentales y que se produce en función de dos variables interrelacionadas: maduración y experiencia; lo cual conlleva a la adquisición de nuevas estructuras de proceso de las ideas. Bruner introduce el planteamiento del aprendizaje como un proceso de descubrimiento, los conocimientos se le presentan al individuo como un reto, una situación de desafío que lo induce al desarrollo de estrategias para la resolución de problemas y la transferencia de estas resoluciones a nuevas situaciones problemáticas de rasgos semejantes, pero en contextos distintos.

Siguiendo con la interpretación del autor, para Ausubel el aprendizaje debe ser significativo, el nuevo contenido de aprendizaje se ensambla en la estructura cognitiva previa. El aprendiz incorpora así lo aprendido al conocimiento que ya posee y lo transforma en un nuevo conocimiento, incrementado así su capacidad de aplicarlo a nuevas situaciones. Otra aportación de Ausubel es que el conocimiento se organiza, en los individuos, en estructuras jerárquicas. De tal manera que los conceptos menos generales o subordinados se incluyen bajo en conceptos más generales de niveles superiores. De esta forma la estructura cognoscitiva proporciona un soporte que favorece el almacenamiento, el proceso y la interpretación del conocimiento.

Otro psicólogo del aprendizaje de conocimiento imprescindible es Robert Gagné (1987, citado por Zapata-Ros, 2015), él nos dice que el aprendizaje tiene una naturaleza social y dinámica, partiendo de la interacción de la persona con su entorno social, y pone énfasis en los procesos internos, de elaboración, y en tal sentido manifiesta que hay un cambio en las habilidades del aprendiz, produciendo maduración en el desarrollo del individuo. Los trabajos de Gagné tienen bastantes aportes, ya que establece una relación relevante entre el aprendizaje y las acciones organizadas en un proceso denominado entorno instruccional.

Las teorías anteriormente citadas nos hablan del proceso que conlleva el aprendizaje significativo, en el cual se despliegan distintos mecanismos cognitivos y factores externos, específicamente para la producción oral es necesaria la interacción con otras personas, de esta manera el conocimiento adquirido se pone en práctica. Los conocimientos deben ir de la mano con la práctica, por ello a continuación se verán las competencias y capacidades que se busca lograr en los estudiantes objetos de investigación.

### **1.2.3. COMPETENCIAS Y CAPACIDADES PARA EL NIVEL BÁSICO I DE INGLÉS EN EL CENTRO DE IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN AGUSTÍN**

Competencia comunicativa: Se refiere al conocimiento que se tiene de la lengua y su capacidad de aplicarlo en situaciones comunicativas concretas orales o escritas, la competencia se logra con conocimiento y experiencia, por ello se toma en consideración las siguientes habilidades o destrezas que se espera dominar por parte del aprendiz en el nivel básico:

- Habla (Speaking): Transmite de manera clara sus propias ideas, sentimientos y opiniones, interactúa con otras personas utilizando recursos lingüísticos.
- Reading (Lectura): Identifica el propósito del autor e interpreta el contenido del texto escrito, la información e idea principal de las complementarias.
- Escucha (Listening): Identifica la intención del hablante al transmitir un mensaje oral, infiere el significado del mismo, evalúa si se trata de información relevante e interpreta el contenido para poder dar una respuesta pertinente y apropiada.
- Escritura (Writing): Redacta textos escritos de forma coherente y apropiada con la situación o contexto comunicativo, organiza sus ideas tomando en cuenta el tipo de texto, redacta utilizando el aspecto gramatical, vocabulario apropiado, coherencia y cohesión.



Capacidades: Para el logro de la competencia comunicativa es necesario desplegar ciertas actitudes y cualidades en cada una de las destrezas antes descritas tomando en cuenta los contenidos propuestos para el nivel básico I:

Habla (Speaking):

- Intercambia información sobre su información personal.
- Intercambia información sobre su familia y amigos.
- Intercambia información por primera vez en el ámbito laboral y académico.
- Intercambian información acerca de hechos relevantes sobre países.
- Intercambia información personal al conocer a otras personas.

Lectura (Reading):

- Responde preguntas utilizando la información leída.
- Comprende vocabulario y expresiones
- Deduce el mensaje de textos escritos

Escucha (Listening):

- Comprende el mensaje de su interlocutor en una conversación.
- Comprende información presentada en un texto oral.
- Deduce el mensaje de un texto oral.

Escribir (Writing):

- Utiliza And – But y demás recursos expresivos para escribir su descripción personal.

### 1.3. MEDIOS AUDIOVISUALES

#### 1.3.1. DEFINICIÓN DE MEDIOS AUDIOVISUALES

Moore (1990, citado por Barros, 2015), hace mención a los recursos audiovisuales como multisensoriales los cuales procuran acercar la enseñanza a la experiencia directa utilizando como vías la percepción, el oído y la vista; de esta manera, el medio audiovisual recrea imágenes, palabras y sonidos. Además, permite lograr procesos de enseñanza aprendizaje significativos y eficaces, tanto en entornos presenciales como virtuales.

Hakuta (1999, citado por Cubas, 2017) manifestó que la exposición de los estudiantes al idioma inglés mediante la televisión, el video, los videojuegos, el internet, la música, las revistas y otros hace que adquieran conocimientos y experiencias previas acerca de su uso. Es indudable el efecto de los medios y su impacto en nuestra sociedad, como influye y relaciona en la vida cotidiana de las personas, así como en el aprendizaje de las mismas. Todos los seres tienen cierto conocimiento previo de algo porque lo han visto, escuchado o vivido cierta experiencia de algo que los hace conectar con lo nuevo que lo rodea o acontece. Los acontecimientos fuerzan al ser humano a estar conectados a la modernización y revolución tecnológica.

Por tal motivo, Barros (2015) manifiesta que los medios audiovisuales se convierten en herramientas de gran valor en la educación tanto presencial como a distancia y como auxiliares didácticos de la práctica docente. Es un conjunto de procedimientos cuya finalidad es proporcionar instrucción por medios de comunicación impresos y electrónicos a personas que participan en un proceso de aprendizaje reglado, en lugares y horarios distintos de los del profesor.

### 1.3.2. ANTECEDENTES HISTÓRICOS DE LA EDUCACIÓN AUDIOVISUAL

Según Barros (2015) la educación audiovisual surgió como disciplina en la década de 1920. Debido a los avances de la cinematografía los profesores y educadores comenzaron a utilizar materiales audiovisuales como una ayuda para hacer llegar a los estudiantes, de una forma más directa, las enseñanzas más complejas y abstractas. Durante la II Guerra Mundial, los servicios militares utilizaron este tipo de materiales para entrenar a grandes cantidades de población en breves espacios de tiempo, poniéndose de manifiesto que este tipo de método de enseñanza era una valiosa fuente de instrucción que contaba con grandes posibilidades para el futuro.

A finales de la década de 1940 la UNESCO decidió impulsar la educación audiovisual en todo el mundo. En las décadas de 1950 y 1960 el desarrollo de la teoría y sistemas de comunicación promovió el estudio del proceso educativo, poniendo especial hincapié en la posible interacción de los elementos que intervenían en el proceso: el profesor, los métodos pedagógicos, la transmisión de conocimientos, los materiales utilizados y el aprendizaje final por parte de los alumnos.

Como resultado de estos estudios, según Barros (2015) los métodos audiovisuales dejaron de ser considerados un mero apoyo material en la educación, pasando a ser una parte integrante fundamental del proceso educativo, ámbito hoy conocido como comunicación audiovisual. Los diversos estudios de psicología de la educación han puesto en evidencia las ventajas que presenta la utilización de medios audiovisuales en el proceso enseñanza-aprendizaje. Su empleo permite que el alumno asimile una cantidad de información mayor al percibirla de forma simultánea a través de dos sentidos: la vista y el oído.

Otra de las ventajas es que el aprendizaje se ve favorecido cuando el material está organizado y esa organización es percibida por el alumno de forma clara y evidente. Con el desarrollo y evolución de las nuevas tecnologías se ven bastante incrementadas las potencialidades educativas. El rápido avance tecnológico de soportes informáticos, permite el uso de mejores herramientas para profesores y alumnos en el ámbito de la educación. Con los últimos avances tecnológicos, aún en desarrollo, la enseñanza y el aprendizaje comienzan a ser tareas gratas e, incluso, divertidas.



### 1.3.3. RELACIÓN ENTRE LOS MEDIOS AUDIOVISUALES Y EL APRENDIZAJE

Barros (2015) manifiestan que la educación como acción involucra a dos sujetos: el que educa (el educador) y el que se educa (el educando). Ambos, se relacionan entre sí en el salón de clases con el objetivo de lograr el desarrollo intelectual y emocional de este último. En este proceso de enseñanza–aprendizaje se intercambia información, conocimientos y experiencias.

Incorporar los medios audiovisuales en la educación significa integrar, revalorizar y resignificar la cultura cotidiana de los alumnos. Estos pueden ser educativos en la medida en que influyan sobre lo que los individuos aprenden y sobre la manera en que aprenden, es decir, sobre sus saberes y sobre su relación con el saber, sobre el proceso donde se mezclan razón y emoción, información y representación.

El aprendizaje según los autores mencionados es un proceso de modificación interno el cual se produce como resultado de la interacción entre la información procedente del medio y el sujeto activo. Destaca la información del ambiente físico-social en los aprendizajes y cómo estos se estructuran sobre los ya adquiridos en una forma activa, creadora y no meramente acumulativa. Por consiguiente, lo que cada alumno aprende depende de lo que ya conoce (conocimientos previos) y de la forma en que es tratada la nueva información.

El aprendizaje significativo, está acorde a los intereses del aprendiz y se puede dar a través de la motivación y se relaciona con los conocimientos previos que el estudiante tiene en su estructura cognitiva y por lo tanto transferidos a la acción y/o manipulación. El aprendizaje significativo tiene lugar cuando intentamos dar sentido a nuevas informaciones o nuevos conceptos creando vínculos con nuestros conjuntos existentes de conceptos y conocimientos o con experiencias previas. Es así como se va adquiriendo a través de asimilaciones y acomodaciones el aprendizaje, el papel del estudiante estará en función de sus experiencias con el medio, que lo va determinando, lo integra y se lo apropia. David P. Ausubel acuña la expresión Aprendizaje Significativo cuyas características son:

- Los nuevos conocimientos se incorporan en forma sustantiva en la estructura cognitiva del estudiante.

- Esto se logra gracias a un esfuerzo deliberado del alumno por relacionar los nuevos conocimientos con sus conocimientos previos.
- Todo lo anterior es producto de una implicación afectiva (interés) del estudiante, es decir, el estudiante quiere aprender aquello que se le presenta porque lo considera valioso.

De acuerdo a la teoría de Ausubel, para que se pueda lograr aprendizajes significativos es necesario se cumplan tres condiciones:

- Significatividad lógica del material. Esto es, que el material presentado tenga una estructura interna organizada, que sea susceptible de dar lugar a la construcción de significados. Los conceptos que el docente presenta, siguen una secuencia lógica y ordenada. Es decir, importa no solo el contenido, sino la forma en que éste es presentado.
- Significatividad psicológica del material. Esto se refiere a la posibilidad de que el estudiante conecte el conocimiento presentado con los conocimientos previos, ya incluidos en su estructura cognitiva. Los contenidos entonces son comprensibles para el estudiante el cual debe tener ideas inclusoras en su estructura cognitiva, si esto no es así, el estudiante guardará en su memoria a corto plazo la información y olvidará después y para siempre ese contenido.
- Actitud favorable del estudiante. Es importante como se dijo anteriormente que el estudiante quiera aprender (interés) y pueda aprender (significación lógica y psicológica del material). El aprendizaje no puede darse si el estudiante no quiere aprender. Este es un componente de disposiciones emocionales y actitudinales, en el que el docente solo puede influir a través de la motivación.

Los medios audiovisuales han extendido los sentidos del ser humano permitiendo conocer y concretar una realidad muchas veces abstractas, haciendo de éstas una herramienta indispensable en el proceso de enseñanza y aprendizaje. El proceso de enseñanza y aprendizaje se ve enriquecido a través del uso de los medios. Hoy en día, adquirir estos recursos es fundamental para el éxito de la construcción del aprendizaje. La carencia de los mismos, dificultaría en gran magnitud el desarrollo y desenvolvimiento del aprendizaje,

haciendo complicada la labor docente. Los docentes tienen una poderosa arma en los medios, como instrumentos generadores y transmisores de cultura, pensamiento o realidad, la cuestión es saber cómo y cuándo la utilización de los mismos es apropiada dentro del proceso educativo.

### **1.3.4. REGLAS BÁSICAS PARA EL USO DE RECURSOS AUDIOVISUALES**

Contreras (2012) nos transmite aspectos importantes sobre el uso de recursos o medios audiovisuales:

- Deben ser apropiados y pertinentes, de manera que refuercen.
- Deben ser sencillos para asegurar que se vea y destaque el aspecto que se desea mostrar. La complejidad desanima y distrae.
- Deberá estar subordinado a la exposición, de manera que complemente y no reemplace al presentador.
- Debe ser manejable, se debe conocer su manejo y funcionamiento
- Asegúrese de dejar márgenes apropiados para que se pueda proyectar o ver el contenido en su totalidad, manteniendo la proporción entre el contenido y la página.

### **1.3.5. PROGRAMA DE MEDIOS AUDIOVISUALES**

#### **1.3.5.1. LIBRO DIGITAL INTERACTIVO**

Según Cardona (2015) el libro como objeto de ocio y cultura es uno de los artefactos que ha evolucionado a través de la Internet y la aparición de nuevos dispositivos tecnológicos. Las TIC han conseguido democratizar el proceso de creación, publicación y consumo de contenidos escritos; muchos y muy rápidos cambios que están modificando la manera de cómo se lee, escribe y publica, dando pie a versiones electrónicas.

En la actualidad existen tres posibilidades para acceder a la información que se desea: los libros digitales (*e-books*), los libros digitales interactivos y los libros transmedia, como lo propone Lamb (citado por Cardona). El término de interactivo provee al libro digital de ciertas características técnicas y funcionales, con múltiples formas como los contenidos



multimedia, juegos, actividades para solucionar, hacer anotaciones, resaltar, extraer, ejecutar simulaciones, acceder a páginas web recomendadas, entre otras.

El libro digital interactivo *Life Elementary* utilizado en la presente investigación ha sido creado por *National Geographic Learning*, a través de este medio se busca lograr una serie de habilidades integradas para adultos jóvenes y adultos que aprenden inglés. A través de impresionantes contenidos, videos y temas interesantes de *National Geographic*, *Life* inspira a los estudiantes a comunicar pensamientos y decisiones informadas. Con *Life*, los alumnos desarrollan su capacidad de pensar de forma crítica y comunicarse de forma eficaz en la comunidad global.

El contenido actualizado y relevante a través de fotografías y videos de *National Geographic* motiva a los estudiantes a conectarse con personas y lugares de todo el mundo, además las nuevas secciones ayudan a los alumnos a explorar las conexiones entre el contenido y sus propias vidas.

#### **1.3.5.2. AUDIO**

El Programa de Integración de Tecnologías a la Docencia (2010) considera que los materiales educativos desarrollados en formato de audio constituyen un elemento muy valioso para apoyar los procesos de inclusión de los limitados visuales, así como para quienes tengan una forma o preferencia de aprendizaje auditiva. Los materiales en audios estimulan la autonomía del estudiante y el estudio independiente, además puede servir, entre otros, para suministrar información y exponer contenidos, para desarrollar habilidades cognitivas y ejercitarse en un proceso, para motivar y crear interés.

Para interés de la siguiente investigación se utilizaron los audios propuestos por la institución y otros audios que guardan relación con los contenidos. Los estudiantes tienen acceso a los audios, de esta manera pueden identificar la correcta pronunciación, entonación, uso de gramática y vocabulario.

### 1.3.5.3. VIDEOGRABACIONES

Villada (2009) nos dice que la técnica de la videograbación se utiliza como una estrategia que permite analizar y evaluar la actuación de los diferentes alumnos en clase y como mejorar patrones de pronunciación y fluidez. Además, es un recurso muy útil para que los estudiantes pierdan su miedo a hablar y cometer errores gramaticales o de pronunciación. Entre las actividades audiovisuales que podemos proponer en clase existen las videolecturas, grabaciones a partir de comics, dramatizaciones, o karaokes. Todas ellas aportan una gran motivación a los alumnos que ayudará a superar sus miedos y dificultades con el fin de participar.

Podríamos denominar el vídeo educativo según Catana (2013) como todo aquel material audiovisual independientemente del soporte, que pueda tener un cierto grado de utilidad en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Este concepto genérico engloba tanto al video didáctico propiamente dicho (elaborado con una explícita intencionalidad didáctica) como aquél video que, puede resultar ventajoso su uso, en este caso, se hace necesaria una intervención más activa del docente.

Por otro lado, Martínez (2009, citado por Catana, 2013) establece algunas funciones didácticas del vídeo, a las que clasifica de la siguiente forma:

- Informativa: se refiere a la habilidad de informar y transmitir información, adaptándose al grupo o clase.
- Lúdica: carácter de provocar o motivar goce en ambos sentidos; al ver un vídeo o al grabarlo.
- Motivadora: es el interés que los alumnos puedan mostrar por un determinado tema.
- Investigadora: se refiere a la indagación de temas establecidos en una situación o contexto establecidos.
- Metalingüística: de carácter netamente lingüístico, es decir la combinación de lenguajes que es necesario conocer.
- Expresiva: es una función que motiva a innovar, y a la vez es creativa.

En el aprendizaje del inglés en particular es fundamental utilizar medios que faciliten y motiven a los estudiantes a entrar en contacto con situaciones lo más reales que se pueda, de las que se obtenga información lingüística, social y cultural sobre esta lengua extranjera.

Autores que tratan este tema, como Villegas, Medley (1998, citados por Catana, 2013) defienden el hecho de que el video representa un recurso auténtico, debido a la naturalidad que este ofrece en ambos contextos: cultural y situacional. De esta forma, el receptor adquiere una conciencia lingüística y sociocultural a partir de los códigos lingüísticos y los comportamientos que puede visionar a lo largo de un vídeo. Dicho en otras palabras, el tomar contacto con la lengua en un contexto real, mejorará las habilidades comunicativas en el alumno.

#### **1.4. LA PRODUCCIÓN ORAL EN INGLÉS**

##### **1.4.1. DEFINICIÓN DE PRODUCCIÓN ORAL**

Salas (2017) considera que el hablar es una habilidad productiva que utilizan las personas para comunicar ideas en forma oral. Expresarse oralmente en inglés consiste en transmitir un mensaje con una buena pronunciación, entonación, fluidez y uso léxico-gramatical. Las actividades para desarrollar la expresión oral en los alumnos deben darse de forma explícita y significativa mediante estrategias y técnicas comunicativas por parte del profesor.

Según la autora, para desarrollar y seguir mejorando esta habilidad, es importante que el profesor brinde una experiencia receptiva que sirva de modelo y ofrezca al alumno suficientes oportunidades para su práctica la cual debe ser guiada gradualmente. Cuando el profesor utiliza materiales audiovisuales para la transmisión, creación, interpretación y evaluación de las experiencias logra que el alumno muestre interés en el aprendizaje del inglés.



#### 1.4.2. COMPONENTES DE LA PRODUCCIÓN ORAL

Según Kuehn (2016, citado por Salas, 2017) para medir la competencia oral de los alumnos que aprenden inglés es necesario considerar los siguientes componentes del habla:

- **Interacción:** El usuario de la lengua actúa de forma alterna como hablante y oyente con uno o con más interlocutores para construir conjuntamente una conversación mediante la negociación de significados siguiendo el principio de cooperación. En la interacción, al menos dos individuos participan en un intercambio oral o escrito en el que la expresión y la comprensión se alternan.
- **Fluidez:** Se refiere a la rapidez en que el hablante responde verbalmente a la pregunta. La fluidez significa expresarse correctamente con cierta facilidad y espontaneidad además de ser capaz de hablar continuamente. La disciplina es fundamental para lograr fluidez, se aconseja practicar a diario sin excepción.
- **Precisión o exactitud:** La precisión en el lenguaje hace referencia a que hemos de expresarnos certeramente, procurando usar las palabras de la forma más idónea y concreta en cada caso. Algunas recomendaciones para la precisión en la comunicación serían transmitir ideas o frases completas sin redundar en las palabras, la explicación debe basarse más en los actores y las acciones y no en las abstracciones, restringir las muletillas o palabras comodín.
- **Uso gramatical:** Se refiere a la utilización correcta de las partes del discurso (nombres, verbos, adjetivos, etc.) en oraciones, utilizando los tiempos verbales correctos, y las palabras guarden relación y sentido contextual. En cuanto a la estructura gramatical al orden correcto de las palabras dentro, como por ejemplo poner adjetivos antes de los sustantivos.
- **El uso de vocabulario:** El uso de la palabra es un reflejo del conocimiento de vocabulario. Aprender y utilizar vocabulario en inglés es parte indispensable del aprendizaje del inglés.

- La pronunciación: Es la capacidad de enunciar las distintas consonantes, combinaciones de consonantes y vocales y palabras unidas entre sí. La pronunciación va más allá de cómo se pronuncian palabras, sino la pronunciación abarca factores como la acentuación lo que conocemos como *word stress*, la entonación y *word linking* que es la unión de sonidos de palabras.
- El acento y la entonación: El acento se refiere a la mayor fuerza de voz en sílabas o palabras. Por ejemplo, en la palabra "registro", el énfasis está en la primera sílaba, la entonación se refiere a la subida y bajada de la voz al final de las oraciones. En este componente interviene el volumen de voz, que refiere a qué tan fuerte o bajo una persona puede hablar, y el tono de voz, que da cuenta a la emoción del hablante al momento de expresarse, por ejemplo, la ira, sorpresa y dolor.

#### **1.4.3. IMPORTANCIA DE LA PRODUCCIÓN ORAL EN INGLÉS EN EL NIVEL SUPERIOR**

Los estudiantes del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín buscan en su mayoría aprender el idioma inglés con la finalidad de graduarse al terminar sus respectivos estudios profesionales, actualmente las instituciones de educación superior exigen la competencia comunicativa a nivel básico o intermedio de algún idioma. De todos los idiomas que se imparten, el inglés es el más solicitado por los estudiantes de pre grado y pos grado por la necesidad de conectarse con el mundo.

Según Salazar y Zorro (2019) la función social básica y fundamental de la oralidad consiste en crear vínculos sociales, pues a través de la palabra dicha iniciamos relación con los demás y las mantenemos. Por lo tanto, el habla en sí, es una actividad que nos convierte en seres sociales, en personas, nos permite desarrollar muchas de nuestras actividades cotidianas, y aparte de esto, nos diferencia de otras especies animales. Ahora bien, para que esta función social pueda ser llevada a cabo con éxito, no basta simplemente con producir enunciados. Sino que, es necesario que el individuo desarrolle una competencia comunicativa que permita a la persona hacer uso adecuado de la lengua dependiendo del contexto en el que se encuentre.

Tomando en cuenta el concepto anterior, la oralidad es el medio de vínculo con la sociedad, y está se logra a través de la práctica. En clases de idioma se busca la competencia comunicativa en el logro de las cuatro habilidades básicas, pero a veces se deja de lado el aspecto oral por la falta de tiempo, falta de recursos que motiven a los estudiantes o les brinde un modelo a seguir, es aquí donde el uso de materiales audiovisuales entre ellos las plataformas nos brindan soporte, permite retroalimentar y preparar al estudiante para la interacción oral sin dejar de lado las actividades comunicativas en clase.

#### **1.4.4. ACTIVIDADES PARA PROPICIAR LA PRODUCCIÓN ORAL EN INGLÉS**

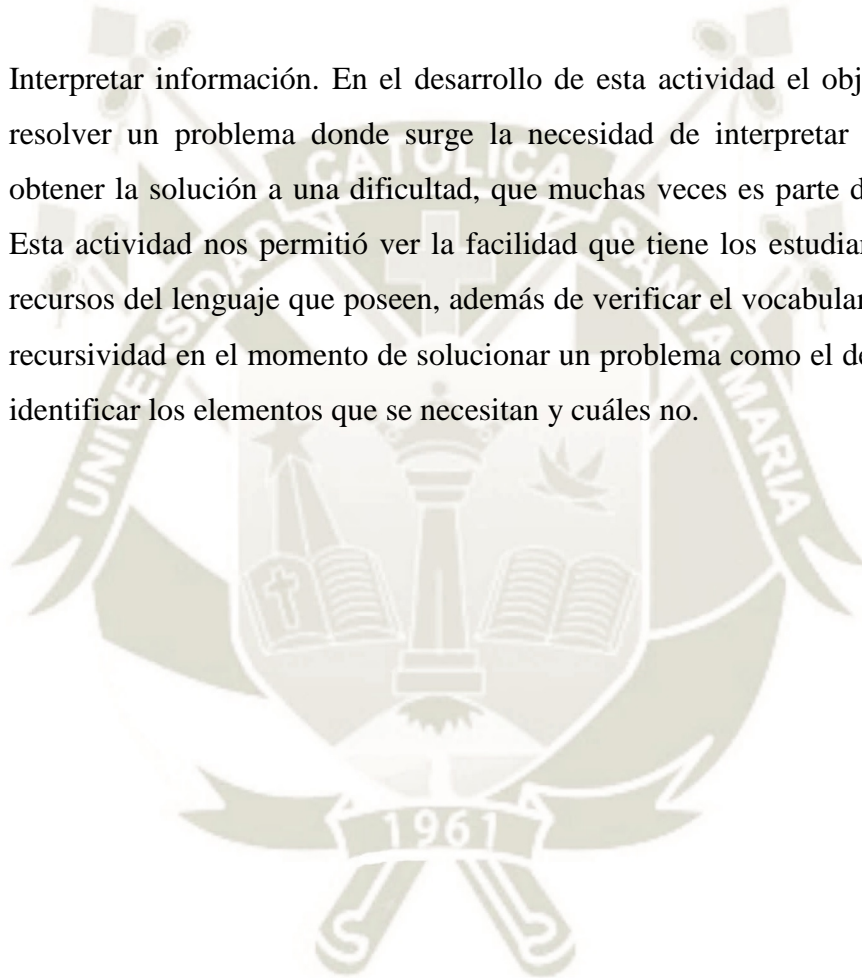
El desarrollo de la competencia oral en el inglés requiere estrategias especiales para su fomento. Según Huallanca (2018), una de las prioridades del enfoque comunicativo, es lograr que los alumnos tengan un aprendizaje – enseñanza significativa antes que informativa, es así que los docentes deben proporcionar información que se puedan aplicar a contextos y situaciones reales, haciendo la diferencia entre las clases de enseñanza tradicional la cual era expositiva, sin tomar en cuenta los usos y circunstancias en los cuales serían aplicados el conocimiento de la lengua. La habilidad de expresión oral necesita una serie de actividades de aprendizaje comunicativas, como:

- Compartir información con colaboración. Esta actividad consiste, en que los estudiantes interactúen entre sí. El docente da una información determinada a uno o varios estudiantes y ellos tienen que compartir esa información, actuando bajo reglas que el docente les indica ya que ninguno de los estudiantes puede dar la totalidad de la información, mientras que los estudiantes restantes deben, por medio del uso del lenguaje, descubrir la información que posee su compañero.
- La simulación y los juegos de roles. Sin duda alguna, esta es la más importante de todas, porque todas se basan en la simulación de eventos dentro de un contexto social, es decir, buscan ubicarse en el día a día de los estudiantes y cómo pueden estos utilizar la lengua extranjera en el diario vivir, tratando de resolver los problemas que se les presenten para poder solucionar tal dificultad. Estas actividades en primer lugar pretenden lograr una comunicación satisfactoria lo que implica aprender cómo y cuándo tomar la palabra como obtener información de otra persona, mantener una



conversación dinámica, saber cómo terminarla, también permiten al estudiante darse cuenta si está logrando tener una conversación fluida y efectiva porque se puede evidenciar cuando puede mantener una conversación recíproca. Esta aplicación del lenguaje hace que el estudiante mejore mucho más la aplicación y utilización de los vocablos de otros idiomas y como consecuencia estos se fijan en la memoria del estudiante y pueda hacerse entender en las actividades de la clase, que es lo que se intenta en este proyecto, además de contextos diferentes al aula.

- Interpretar información. En el desarrollo de esta actividad el objetivo principal es resolver un problema donde surge la necesidad de interpretar información para obtener la solución a una dificultad, que muchas veces es parte de la cotidianidad. Esta actividad nos permitió ver la facilidad que tiene los estudiantes para usar los recursos del lenguaje que poseen, además de verificar el vocabulario aprendido y su recursividad en el momento de solucionar un problema como el de ir de camping, e identificar los elementos que se necesitan y cuáles no.



## **2. ANTECEDENTES INVESTIGATIVOS**

### **2.1. ANTECEDENTES INTERNACIONALES**

La investigación de Cubas (2017) tiene como objetivo estudiar la relación entre el uso de los medios audiovisuales y las habilidades lingüísticas del idioma inglés empleando el método hipotético- deductivo, se aplicó entrevistas a los estudiantes. El estudio concluyó que el uso de los medios audiovisuales en el colegio Nuestra Señora del Carmen, 2016 es regular. De igual manera, las habilidades lingüísticas del idioma inglés, se encuentran en proceso, existe relación alta positiva entre el uso de los medios audiovisuales y las habilidades lingüísticas del idioma inglés, con valor de Rho de Spearman de 0,530.

### **2.2. ANTECEDENTES NACIONALES**

Medina (2014) expuso el trabajo de investigación titulado Uso de los recursos audiovisuales en el aprendizaje del idioma inglés del nivel básico en los estudiantes de primero de secundaria de la Institución educativa Parroquial María Auxiliadora, Callao, Universidad César Vallejo, Perú, para obtener el grado de magíster en educación, cuyo objetivo general fue determinar el uso de los medios audiovisuales en el aprendizaje del idioma inglés, propuso mejorar el uso de los mismos en la producción de textos, expresión y comprensión oral del idioma inglés, con un diseño cuasi-experimental con una población de 70 estudiantes, siendo la muestra la misma por ser una población pequeña, se concluyó el trabajo que el uso de los recursos audiovisuales si mejora el aprendizaje del idioma inglés, mostrando un cambio considerable con la aplicación de estos recursos, demostrando que son necesarios para la enseñanza del idioma inglés.

Contreras (2012) presentó un trabajo de investigación titulado Aplicación de los medios audiovisuales en el logro de los aprendizajes del área de inglés en estudiantes de educación secundaria de la institución educativa Mariscal Cáceres, Lima- Perú, para obtener el grado de maestría, cuyo objetivo general fue determinar la influencia de la aplicación de los medios audiovisuales en el logro de los aprendizajes del área de inglés. Propuso explicar los procesos de aplicación, conocer y precisar el nivel de logro de los estudiantes en el área de inglés por la aplicación de los medios audiovisuales, con una metodología trabajada bajo el enfoque cuantitativa y el tipo de investigación por su finalidad es aplicada, el diseño es experimental

de tipo cuasi-experimental, con una población de 348 estudiantes, siendo la muestra de 49. Se concluyó el trabajo que la aplicación de medios audiovisuales influye significativamente en el logro de los aprendizajes del idioma inglés, siendo adecuado y satisfactorio obteniendo resultados que lo confirman, logrando niveles de logro significativo.

### 2.3. ANTECEDENTES LOCALES

Salas (2017) presentó una investigación titulada “Los materiales audiovisuales para mejorar la habilidad de conversación “*Speaking*” en el aprendizaje del inglés en los estudiantes del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín del Distrito de Arequipa 2017 ”, tuvo como objetivos: determinar en qué medida el uso de materiales audiovisuales mejora la habilidad de conversación “*Speaking*” en los estudiantes del nivel básico del idioma inglés del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín del Distrito de Arequipa 2017. Respecto a las conclusiones se considera a los materiales audiovisuales como medio facilitador para mejorar la habilidad de conversación “*Speaking*” por otro lado, con el taller aplicado existe una tendencia buena a que el estudiante mejore otras habilidades como la pronunciación, el escucha, la escritura y la lectura del inglés, siendo este un proceso evolutivo que permite la mejora significativa del “*Speaking*”.



## CAPÍTULO II

### METODOLOGÍA

#### 1. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

##### 1.1. ENUNCIADO DEL PROBLEMA

Aplicación de medios audiovisuales para mejorar la producción oral en los estudiantes de inglés básico I del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín, Arequipa-2018.

##### 1.2. DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

###### 1.2.1. CAMPO, ÁREA Y LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

Campo: Entornos virtuales para el aprendizaje

Área: Ciencias de la Educación

Línea: Materiales Educativos Digitales

###### 1.2.2. ANÁLISIS DE VARIABLES

VARIABLE	DEFINICIÓN	DIMENSIONES	INDICADORES
Aplicación de medios audiovisuales	Para Moore (1990, citado por Barros, 2015), los recursos audiovisuales son multisensoriales y buscan un acercamiento a la enseñanza y experiencia directa utilizando la percepción, el oído y la vista; de esta manera.	Libro digital interactivo	Presenta contenido multimedia Brinda actividades para solucionar Permite hacer anotaciones y resaltar
		Audio	Crea interés Suministra información
		Videgrabaciones	Presenta actividades asíncronas Resulta creativo

Producción oral	Se trata de una de las cuatro habilidades comunicativas. Brown y Yule (1983, citados por Bañuelos, 2015), refieren que es un proceso interactivo oral donde se construye un significado que involucra brindar y recibir información.	Interacción	Entiende las preguntas en su totalidad. Entiende preguntas cuando algunas veces se las reformulan. Requiere repetición continua de la pregunta y que se la reformulen. Raras veces entiende las preguntas así se reformulen.
		Fluidez	Interactúa fluidamente. Interactúa haciendo algunas pausas. Interactúa con dificultad. Interactúa con bastante dificultad.
		Exactitud	Utiliza respuestas completas y en contexto. Utiliza respuestas dando solo frases en contexto. Da respuestas usando palabras en contexto. Da respuestas usando palabras en su mayoría fuera de contexto.
		Gramática	Usa correctamente las estructuras del lenguaje. Algunas veces usa las estructuras del lenguaje correctamente. Raras veces usa correctamente estructuras simples del lenguaje. Usa estructuras simples del lenguaje de forma errónea.
		Vocabulario	Usa vocabulario amplio. Usa vocabulario básico. El vocabulario es limitado. El vocabulario es muy limitado.
		Pronunciación	Se entiende lo que dice. La mayoría del tiempo se entiende lo que dice. Se entiende con dificultad lo que dice. No se entiende lo que dice.
		Entonación	Emite una entonación adecuada. Casi siempre emite una entonación adecuada. Rara vez emite una entonación adecuada. No emite una entonación adecuada.

### **1.2.3. INTERROGANTES DEL PROBLEMA**

#### **INTERROGANTE GENERAL**

¿Cuál es el efecto de la producción oral al aplicar medios audiovisuales en los estudiantes del nivel básico I del Centro de idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín, Arequipa-2018?

#### **INTERROGANTES ESPECÍFICAS**

- a) ¿Cuál es el nivel de logro de la producción oral antes de la aplicación de medios audiovisuales en los grupos experimental y control?
- b) ¿Cuál es el nivel de logro de la producción oral después de la aplicación de medios audiovisuales en los grupos experimental y control?
- c) ¿Cuál es el nivel de logro de la producción oral antes y después de la aplicación de medios audiovisuales entre los grupos experimental y control?

### **1.2.4. NIVEL Y TIPO DE INVESTIGACIÓN**

Según Hernández (2006) la presente investigación tiene las siguientes características:

Enfoque: Cuantitativo

Tipo: Cuasi- experimental

Nivel: Descriptivo



### 1.3. JUSTIFICACIÓN

El presente trabajo de investigación aporta conocimientos en el uso didáctico de los medios audiovisuales para reforzar y complementar los aprendizajes adquiridos en clase, incentivar que los estudiantes practiquen y mejoren los distintos aspectos del habla, no solo el aspecto gramatical y de vocabulario. Por tanto, busca identificar y solucionar inconvenientes en cuanto a pronunciación, fluidez, entonación, exactitud e interacción, a través de la práctica constante y en situaciones lo más reales posible.

Es una propuesta metodológica pues intenta dar validez al uso de distintas actividades conocidas por el docente de inglés, pero apoyadas en materiales educativos digitales con la finalidad de mejorar la producción oral de los estudiantes. La investigación es relevante ya que es necesario identificar estrategias y metodologías de trabajo que incluyan nuevas tecnologías en los procesos de enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua.

El problema entorno a la producción oral del idioma inglés es de interés para el ámbito académico pues se espera que los estudiantes al culminar con sus estudios certifiquen su competencia comunicativa en un idioma extranjero, siendo el inglés el más difundido a nivel nacional para optar distintos niveles de grados académicos.

## 2. TÉCNICA E INSTRUMENTO DE VERIFICACIÓN

### 2.1. Técnicas:

- Entrevista (Aplicada antes y después del cuasi-experimento)
- Observación (Aplicada antes y después del cuasi-experimento)

### 2.2. Instrumentos:

- Cédula de entrevista: En este instrumento (Anexo 2) se plantearon preguntas abiertas para que los estudiantes pudieran brindar información básica y de esta forma recoger información con el fin de evaluar todos los componentes de la producción oral a través de la rúbrica.
- Rúbrica de producción oral: Este instrumento (Anexo 2) aplicado durante la observación de la entrevista, evalúa los aspectos de la producción oral en escala cuantitativa de cero a veinte:

0 a 10: Desaprobado.

11 a 13: Regular.

14 a 17: Bueno.

18 a 20: Muy bueno.

#### Prueba de confiabilidad alfa de Cronbach del instrumento Rúbrica de producción oral.

Estadísticos de confiabilidad	
Alfa de Cronbach	N de elementos
,897	7

Criterios de interpretación de la confiabilidad alfa de Cronbach según Pagano (2006):

- Confiabilidad no aceptable (0,000 a 0,699).
- Confiabilidad aceptable (0,700 a 0,799).
- Confiabilidad alta (0,800 a 0,899).
- Confiabilidad muy alta (0.900 a más).

En esta investigación se obtuvo  $\alpha$ : 0.897, el cual corresponde a confiabilidad alta, por tanto, todos los resultados que se obtengan con este instrumento son fiables.

**Prueba de confiabilidad alfa de Cronbach del instrumento Rúbrica de producción oral.**

	Media de la escala si se elimina el elemento	Varianza de la escala si se elimina el elemento	Correlación elemento-total corregida	Alfa de Cronbach si se elimina el elemento
Dimensión de interacción	74,22	221,378	,901	,857
Dimensión de fluidez	74,22	221,378	,901	,857
Dimensión de exactitud	74,67	215,659	,890	,858
Dimensión de gramática	72,77	261,927	,531	,900
Dimensión vocabulario	72,75	261,451	,537	,899
Dimensión de pronunciación	74,37	248,545	,615	,892
Dimensión de entonación	73,52	253,398	,540	,901

En la tabla se presenta la confiabilidad ítem por ítem del instrumento Rúbrica de producción oral. La confiabilidad hallada fluctúa entre 0.857 y 0.901.

***Prueba de validez del instrumento***

	Experto 1	Experto 2	Experto 3	Total
Deficiente	-	-	-	Cero
Aceptable	-	-	-	Cero
Bueno	X	X	-	Dos
Excelente	-	-	X	Uno

Los expertos Mg. María del Rosario Salazar Arata, Mg. Milagros Lizbeth Chauca Taype y Mg. Ysabel Milagros Rodríguez Choque dieron una apreciación unánime a la validez del instrumento, por tanto, se puede aplicar en esta y en futuras investigaciones.



## **2. CAMPO DE VERIFICACIÓN**

### **3.1. UBICACIÓN ESPACIAL**

- País: Perú
- Región: Arequipa
- Departamento: Arequipa
- Provincia: Arequipa
- Distrito: Cercado
- Institución: Centro de Idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín

### **3.2. UBICACIÓN TEMPORAL**

La presente investigación se realizó durante el mes de diciembre del 2018.

### **3.3. UNIDADES DE ESTUDIO**

La muestra representativa es de 52 estudiantes, 26 conforman el grupo experimental y 26 el grupo control. Los criterios para la selección de esta muestra fueron la homogeneidad, ya que todos los estudiantes cursan estudios de pregrado al momento de la investigación y, por otro lado, la necesidad de aprendizaje a partir del nivel básico.

## **4. ESTRATEGIA DE RECOLECCIÓN DE DATOS**

### **4.1. ORGANIZACIÓN**

- Se solicitó permiso en la dirección del Centro para la aplicación de las técnicas e instrumento de investigación.
- Se aplicó la pre evaluación oral con apoyo de la rúbrica
- Se aplicaron los medios audiovisuales tomando en cuenta las competencias y capacidades para el nivel básico 1
- Se aplicó la post-evaluación oral con apoyo de la rúbrica
- Se tabularon y sistematizaron los datos encontrados, los cuales son representados en sus respectivas tablas y gráficos

### **4.2. VALIDACIÓN DE INSTRUMENTO POR EXPERTOS**

Los cuestionarios antes de ser aplicados fueron sometidos a la validación por un panel de especialistas en lengua inglesa, catedráticos de la Universidad Nacional de San Agustín con grado de Magíster.

### CAPÍTULO III

#### RESULTADOS Y DISCUSIÓN

A continuación, se presentan los resultados del pre y post test de los grupos control y experimental, tanto en tablas como en gráficos. El orden de la presentación de los resultados y de las conclusiones es el siguiente:

Primero se presentan los resultados por dimensiones, es decir tomando en cuenta los componentes de la producción oral, para poder analizar el efecto de la variable independiente en cada una ellos, y luego los resultados a nivel global.

Posteriormente, en atención a las exigencias estadísticas, antes de la realización de la prueba de hipótesis se realiza el análisis de homogeneidad, y conforme a ello, se establece el estadígrafo adecuado para la prueba de hipótesis general.



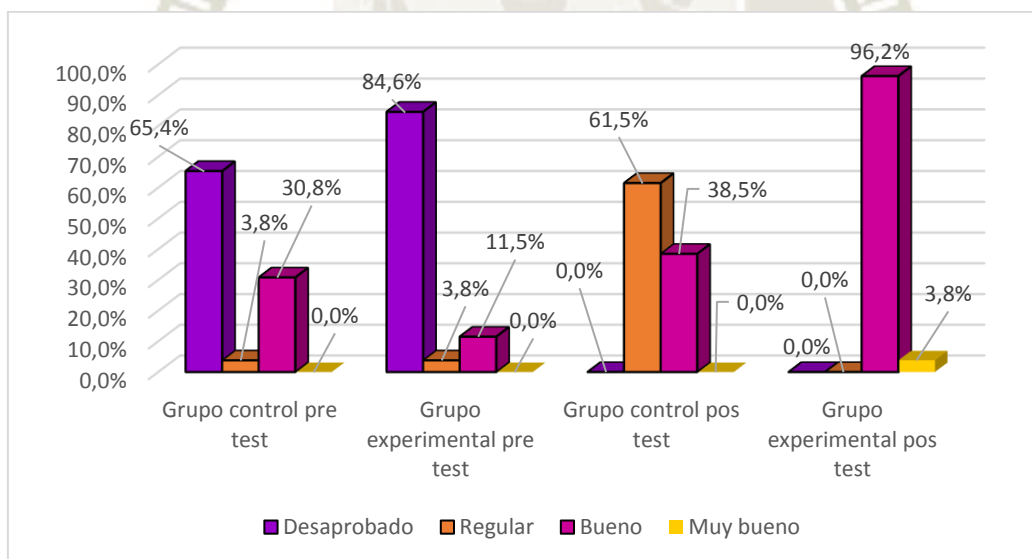
## 1. PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

**Tabla 1: Comparativo del logro en la interacción antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**

	Grupo control pre test		Grupo experimental pre test		Grupo control pos test		Grupo experimental pos test	
	F	%	F	%	F	%	F	%
Muy bueno	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	3.8%
Bueno	8	30.8%	3	11.5%	10	38.5%	25	96.2%
Regular	1	3.8%	1	3.8%	16	61.5%	0	0.0%
Desaprobado	17	65.4%	22	84.6%	0	0.0%	0	0.0%
Total	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%

P: 0.002.

**Gráfico 1: Comparativo del logro en la interacción antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**



La dimensión interacción mide la capacidad de establecer comunicación con los demás pudiendo emitir mensajes y comprendiendo lo que otros le dicen. En la tabla 1, gráfico 1 se indica que, en el pre test, tanto el grupo control (65,4%) como el experimental (84,6%) presentaban nivel desaprobado de interacción; esto significa que los estudiantes, con el programa normal de enseñanza, no habían logrado asimilar el nivel de interacción esperado hasta ese momento, era una situación atípica que requería una reflexión y adopción de estrategias adecuadas para los profesionales de la educación.

En la evaluación pos test, posiblemente, gracias al desarrollo de las sesiones de aprendizaje programadas, todos los estudiantes presentan una mejoría en la interacción. Los del grupo control se ubican en el nivel regular (61.5%) y los del grupo experimental en un nivel más alto que es el nivel bueno (96.2%) y con tendencia al nivel muy bueno. Esto significa que este segundo grupo ya está cumpliendo con el nivel esperado, con mayor perfección que el grupo control. Es importante acotar que inicialmente, el grupo que presentaba mayor incidencia en el nivel desaprobado de interacción era el grupo experimental, y ese mismo grupo es el que ahora presenta mayores mejoras, esto quiere decir que se dieron mayores cambios en el grupo experimental que en el control.

Los criterios de decisión para la interpretación de la prueba de diferencia de medias son:

- Si valor  $P < \text{valor alfa (0,050)}$ , entonces se rechaza la hipótesis de igualdad y se aprueba la hipótesis de diferencia de medias.
- Si valor  $P \geq \text{valor alfa (0,050)}$ , entonces se acepta la hipótesis nula de igualdad de medias y se rechaza la hipótesis de investigación de diferencia de medias (Pagano, 2006).

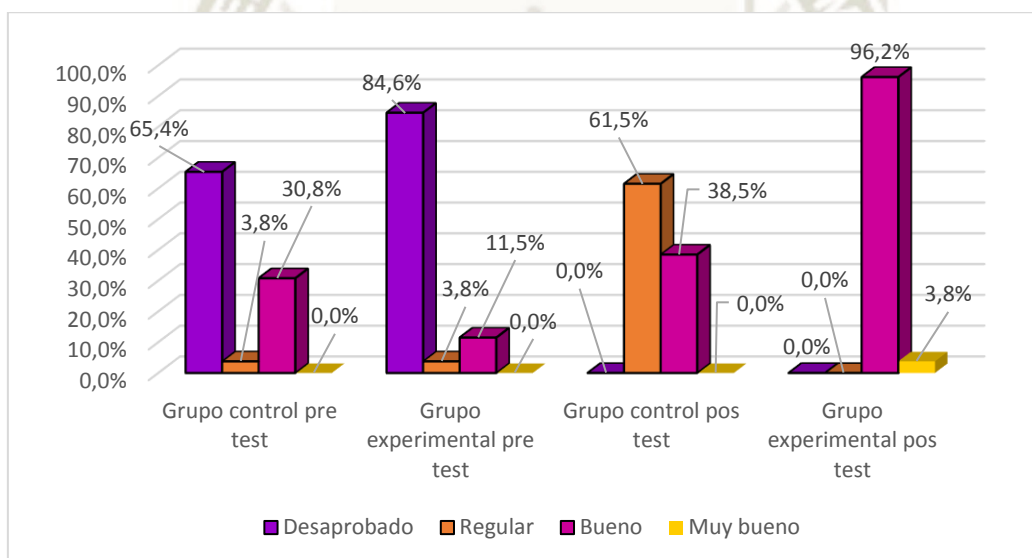
En el presente caso se obtuvo valor  $P (0.002) < \text{valor alfa (0.050)}$ , por tanto, hay diferencia estadísticamente significativa de la dimensión de interacción entre los resultados pos test del grupo experimental y los resultados obtenidos en las demás evaluaciones.

**Tabla 2: Comparativo del logro en la fluidez antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**

	Grupo control pre test		Grupo experimental pre test		Grupo control pos test		Grupo experimental pos test	
	F	%	F	%	F	%	F	%
Muy bueno	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	3.8%
Bueno	8	30.8%	3	11.5%	10	38.5%	25	96.2%
Regular	1	3.8%	1	3.8%	16	61.5%	0	0.0%
Desaprobado	17	65.4%	22	84.6%	0	0.0%	0	0.0%
Total	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%

P: 0.002.

**Gráfico 2: Comparativo del logro en la fluidez antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**



En la tabla 2 se evalúa la dimensión de fluidez que consiste en expresarse oralmente en inglés con habilidad, desenvoltura y naturalidad. En la evaluación pre test, el 65.4% del grupo control presentó nivel desaprobado, y el resto puntuaba en los niveles superiores; por otra parte, el 84.6% del grupo experimental puntuaba en nivel desaprobado, y el resto puntuaba en los niveles superiores. Es importante notar que el grupo experimental se encuentra centrado en el nivel más bajo de fluidez. Nivel desaprobado en fluidez significa que la producción oral de inglés de los estudiantes no llega al nivel mínimo esperado, es una



situación preocupante, y en estas condiciones es pedagógicamente inadecuada la realización de nuevos avances del curso.

En la evaluación posterior a la aplicación del programa experimental, el grupo control presentó nivel regular (61.5%), es decir, presenta fluidez de producción oral mínimamente aceptable. El grupo experimental tiene nivel bueno (96.2%) de fluidez, es decir, un resultado en camino al nivel óptimo porque los estudiantes se expresan en inglés con mejor habilidad y naturalidad. Se ha logrado un cambio superior al que se logra en un proceso normal, porque el grupo experimental que en el pre test estaba en peores condiciones, en el pos test ha superado notablemente al grupo control.

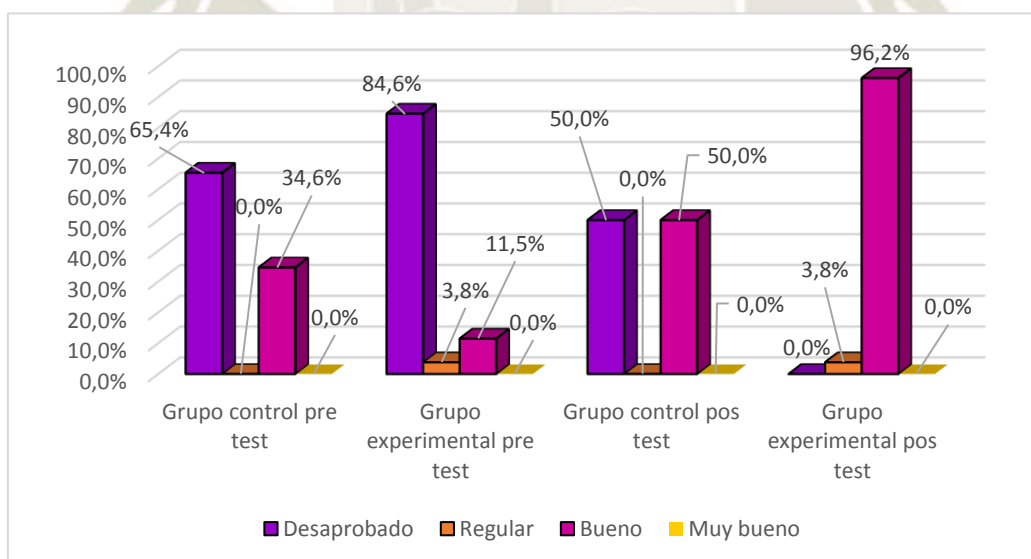
Prueba de diferencia de medias: se obtuvo valor  $P (0.002) < \text{valor alfa } (0.050)$ , por tanto, hay diferencia estadísticamente significativa de la dimensión de fluidez entre los resultados pos test del grupo experimental y los resultados obtenidos en las demás evaluaciones.

**Tabla 3: Comparativo del logro en la exactitud antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**

	Grupo control pre test		Grupo experimental pre test		Grupo control pos test		Grupo experimental pos test	
	F	%	F	%	F	%	F	%
Muy bueno	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
Bueno	9	34.6%	3	11.5%	13	50.0%	25	96.2%
Regular	0	0.0%	1	3.8%	0	0.0%	1	3.8%
Desaprobado	17	65.4%	22	84.6%	13	50.0%	0	0.0%
Total	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%

P: 0.000.

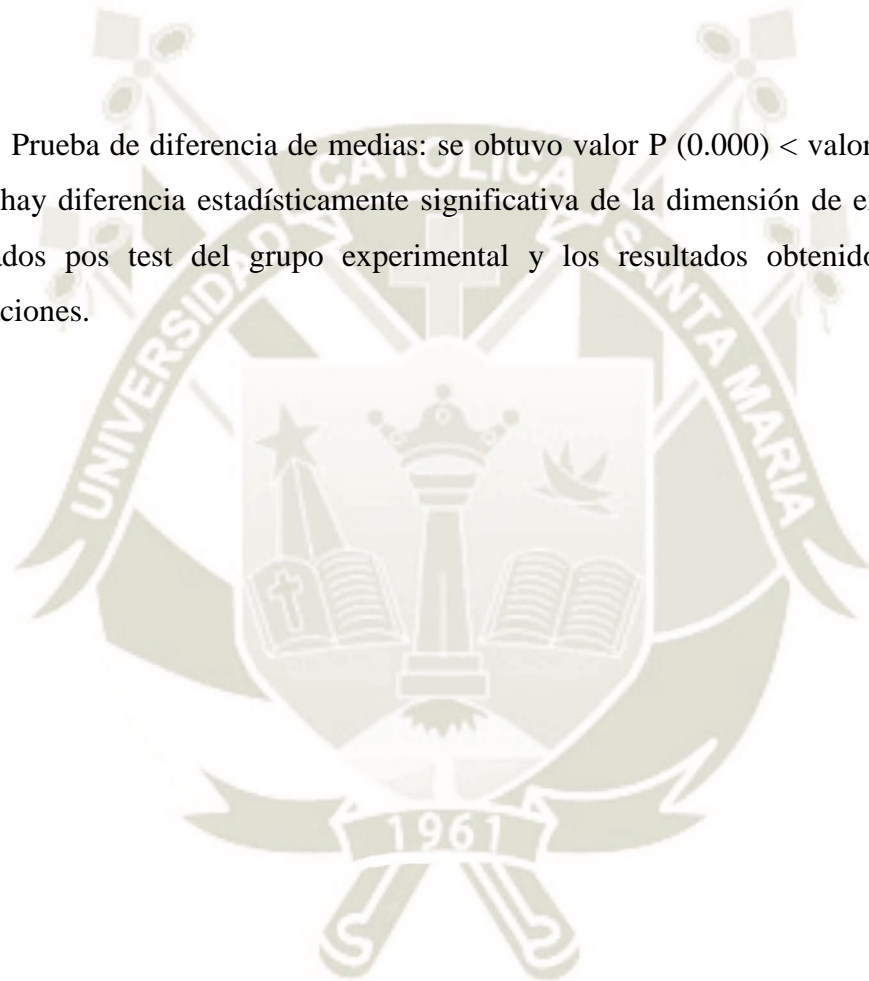
**Gráfico 3: Comparativo del logro en la exactitud antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**



Respecto a la dimensión exactitud en la producción oral, el grupo control pre test presentó nivel desaprobado (65.4%), lo mismo que el grupo experimental (84.6%). Esto significa que el normal proceso formativo era insuficiente para que el estudiante pudiera expresarse con exactitud en inglés.

En la evaluación pos test, el 50% del grupo control presentó nivel desaprobado de exactitud en la comunicación en inglés, y el otro 50% nivel bueno. Esto significa que efectivamente hubo mejoras respecto a la evaluación pre test, pero estas mejoras afectaron al 50% de la población. Por otra parte, el grupo experimental presentó nivel bueno (96.2%) en la dimensión de exactitud, esto significa que los estudiantes cumplen satisfactoriamente las expectativas educativas del docente respecto al desarrollo de la exactitud comunicativa del inglés.

Prueba de diferencia de medias: se obtuvo valor  $P (0.000) < \text{valor alfa } (0.050)$ , por tanto, hay diferencia estadísticamente significativa de la dimensión de exactitud entre los resultados pos test del grupo experimental y los resultados obtenidos en las demás evaluaciones.



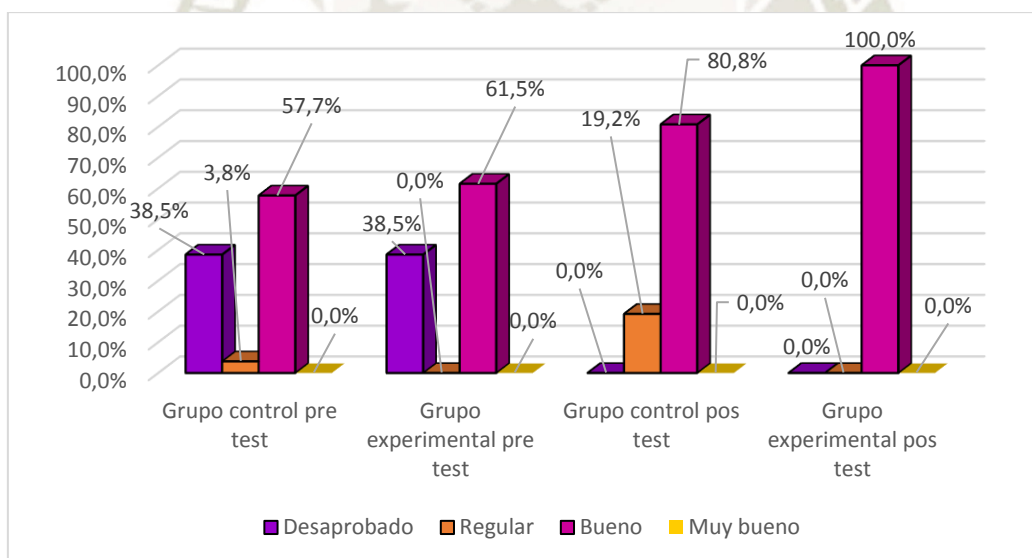


**Tabla 4: Comparativo del logro en la gramática antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**

	Grupo control pre test		Grupo experimental pre test		Grupo control pos test		Grupo experimental pos test	
	F	%	F	%	F	%	F	%
Muy bueno	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
Bueno	15	57.7%	16	61.5%	21	80.8%	26	100.0%
Regular	1	3.8%	0	0.0%	5	19.2%	0	0.0%
Desaprobado	10	38.5%	10	38.5%	0	0.0%	0	0.0%
Total	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%

P: 0.001.

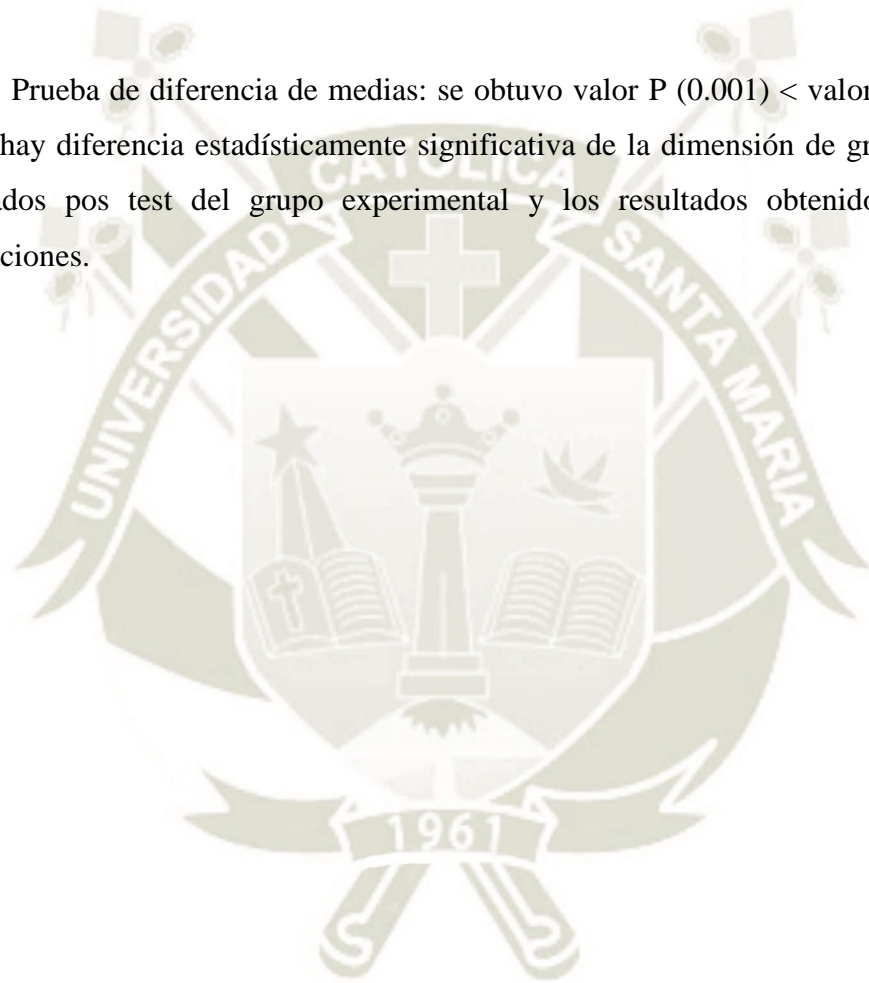
**Gráfico 4: Comparativo del logro en la gramática antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**



La dimensión de gramática es el arte de escribir y hablar correctamente el inglés, esto implica la morfología (la forma que adquieren las palabras) y la sintaxis (la manera en que las palabras se entrelazan en una oración). En las evaluaciones pre test y pos test, se obtuvo el mismo nivel de resultado, que es nivel bueno de gramática, la diferencia es se percibe una progresiva consolidación de los estudiantes en el nivel indicado.

En el pre test, el 57.7% del grupo control presenta nivel bueno, y el 61.5% del grupo experimental. En el pos test, el 80.8% del grupo control y el 100% del grupo experimental están en nivel bueno (tabla 4 y gráfico 4). Esto significa que los estudiantes presentan rendimiento positivo de dominio oral de la gramática del inglés exigida hasta el momento, y van en camino al nivel óptimo, esto los prepara para hacer desenvolverse positivamente ante las nuevas exigencias gramaticales de este idioma.

Prueba de diferencia de medias: se obtuvo valor  $P (0.001) < \text{valor alfa } (0.050)$ , por tanto, hay diferencia estadísticamente significativa de la dimensión de gramática entre los resultados pos test del grupo experimental y los resultados obtenidos en las demás evaluaciones.

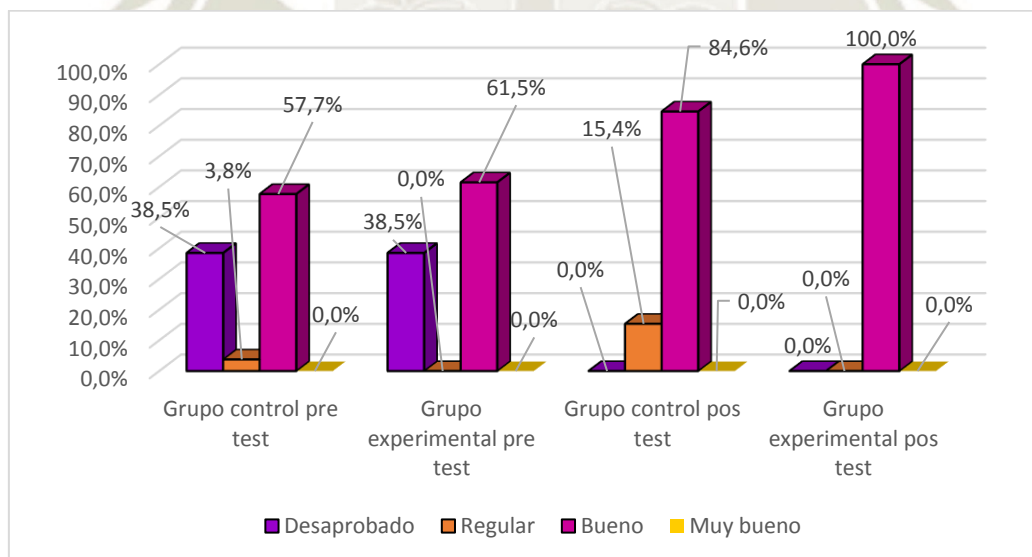


**Tabla 5: Comparativo del logro en el vocabulario antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**

	Grupo control pre test		Grupo experimental pre test		Grupo control pos test		Grupo experimental pos test	
	F	%	F	%	F	%	F	%
Muy bueno	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
Bueno	15	57.7%	16	61.5%	22	84.6%	26	100.0%
Regular	1	3.8%	0	0.0%	4	15.4%	0	0.0%
Desaprobado	10	38.5%	10	38.5%	0	0.0%	0	0.0%
Total	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%

P: 0.002.

**Gráfico 5: Comparativo del logro en el vocabulario antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**

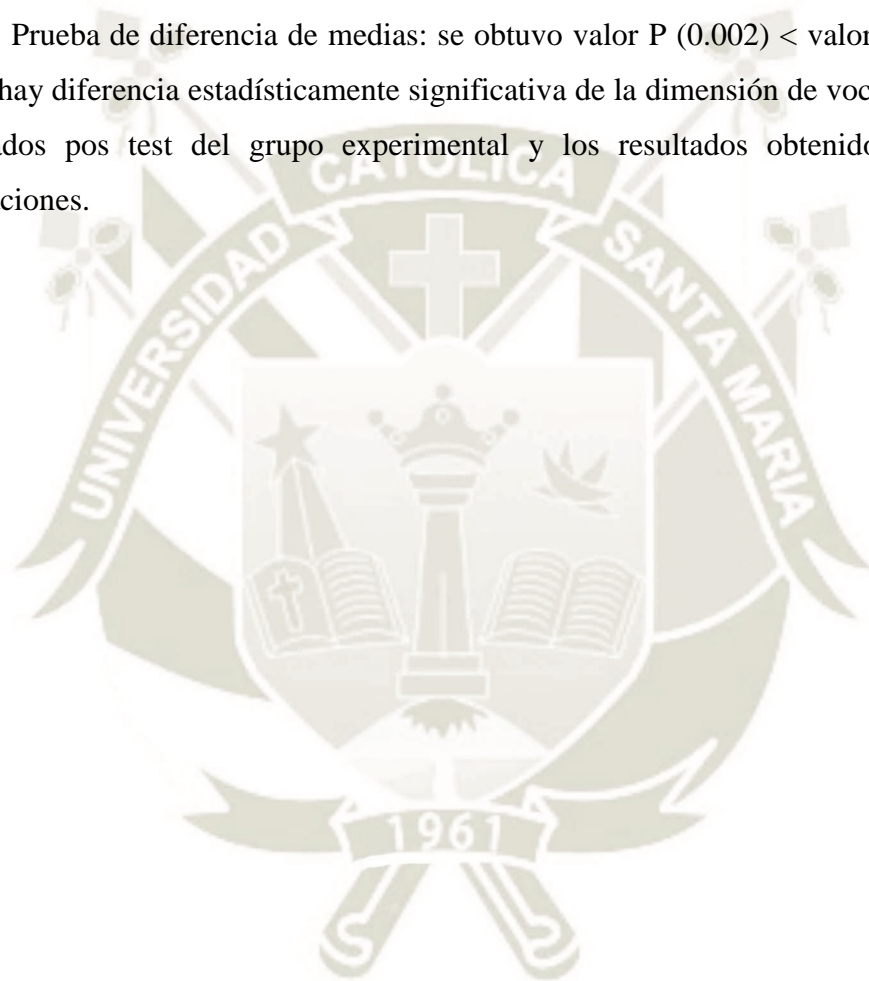


Con respecto a la dimensión vocabulario, en todos los casos se obtuvo nivel bueno de dominio de vocabulario, pero con una progresiva consolidación de la muestra en este nivel de logro. En el pre test, el 42.3% del grupo control y el 38.5% del grupo experimental debe realizar mejoras de dominio de vocabulario; en el pos test, el 15.4% del grupo control también



debe realizar mejoras, en cambio, el grupo experimental está totalmente centrado en el nivel bueno (tabla 5 y gráfico 5). Nivel bueno de vocabulario, significa que los estudiantes conocen y saben expresar adecuadamente las terminologías del idioma inglés exigidas hasta el momento. Este calificativo se aplica con mayor propiedad a los estudiantes del grupo experimental.

Prueba de diferencia de medias: se obtuvo valor P (0.002) < valor alfa (0.050), por tanto, hay diferencia estadísticamente significativa de la dimensión de vocabulario entre los resultados pos test del grupo experimental y los resultados obtenidos en las demás evaluaciones.

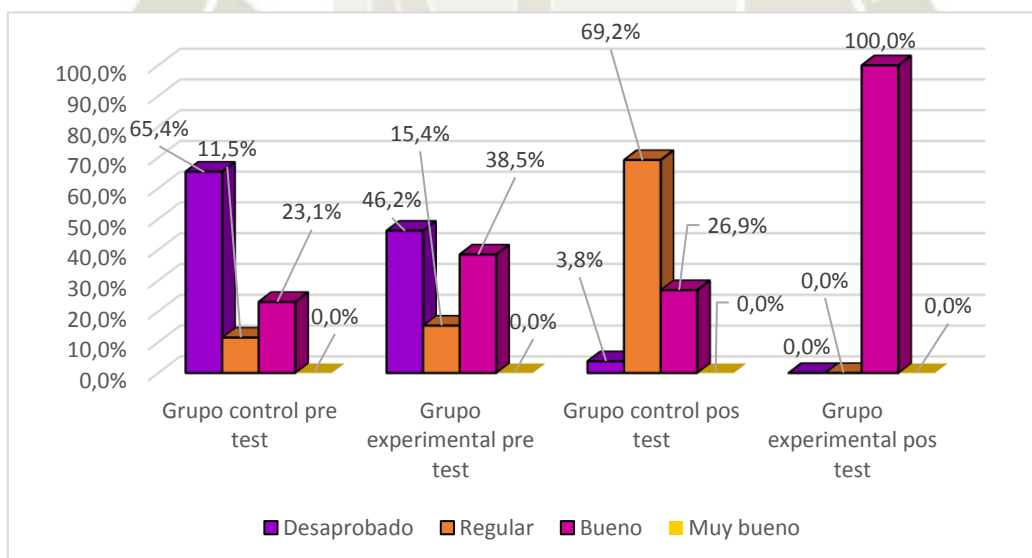


**Tabla 6: Comparativo del logro en la pronunciación antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**

	Grupo control pre test		Grupo experimental pre test		Grupo control pos test		Grupo experimental pos test	
	F	%	F	%	F	%	F	%
Muy bueno	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
Bueno	6	23.1%	10	38.5%	7	26.9%	26	100.0%
Regular	3	11.5%	4	15.4%	18	69.2%	0	0.0%
Desaprobado	17	65.4%	12	46.2%	1	3.8%	0	0.0%
Total	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%

P: 0.000.

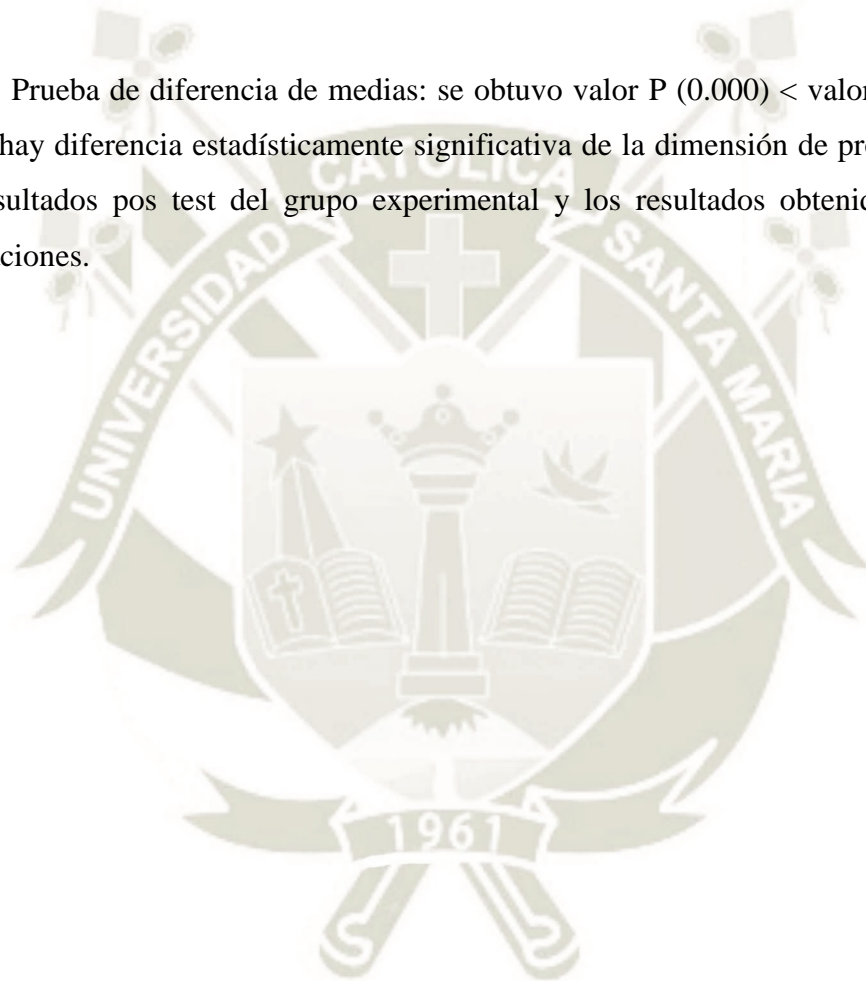
**Gráfico 6: Comparativo del logro en la pronunciación antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**



En la tabla y gráfico 6 se expone los resultados de la pronunciación del idioma de inglés; en la evaluación pre test, el grupo control presentó nivel desaprobado de pronunciación (65.4%), lo mismo que el grupo experimental (46.2%). Esto significa que los estudiantes no llegan a cumplir el mínimo esperado de pronunciación del idioma inglés.

En la evaluación pos test, el grupo control presentó nivel regular (69.2%) de pronunciación del idioma inglés y el grupo experimental nivel bueno (100%). Desde el pre test hasta el pos test se percibe una progresiva mejora. El avance normal de las sesiones de aprendizaje permitió que el grupo control tuviera un desempeño regular en el pos test; sin embargo, el grupo experimental ha realizado un cambio radical, porque pasó de estar bien centrado en el nivel desaprobado a estar bien centrado en nivel bueno.

Prueba de diferencia de medias: se obtuvo valor  $P (0.000) < \text{valor alfa } (0.050)$ , por tanto, hay diferencia estadísticamente significativa de la dimensión de pronunciación entre los resultados pos test del grupo experimental y los resultados obtenidos en las demás evaluaciones.



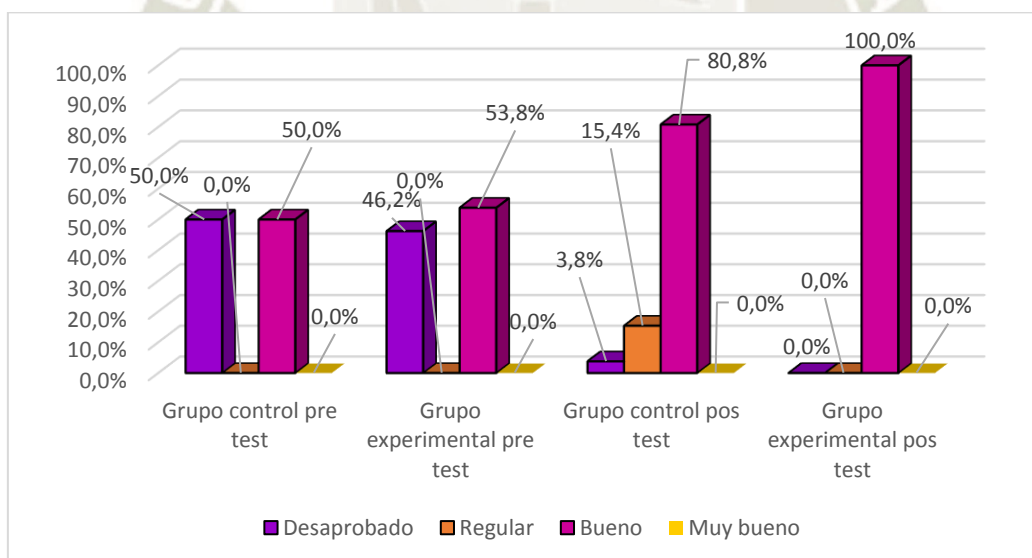


**Tabla 7: Comparativo del logro en la entonación antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**

	Grupo control pre test		Grupo experimental pre test		Grupo control pos test		Grupo experimental pos test	
	F	%	F	%	F	%	F	%
Muy bueno	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
Bueno	13	50.0%	14	53.8%	21	80.8%	26	100.0%
Regular	0	0.0%	0	0.0%	4	15.4%	0	0.0%
Desaprobado	13	50.0%	12	46.2%	1	3.8%	0	0.0%
Total	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%

P: 0.003.

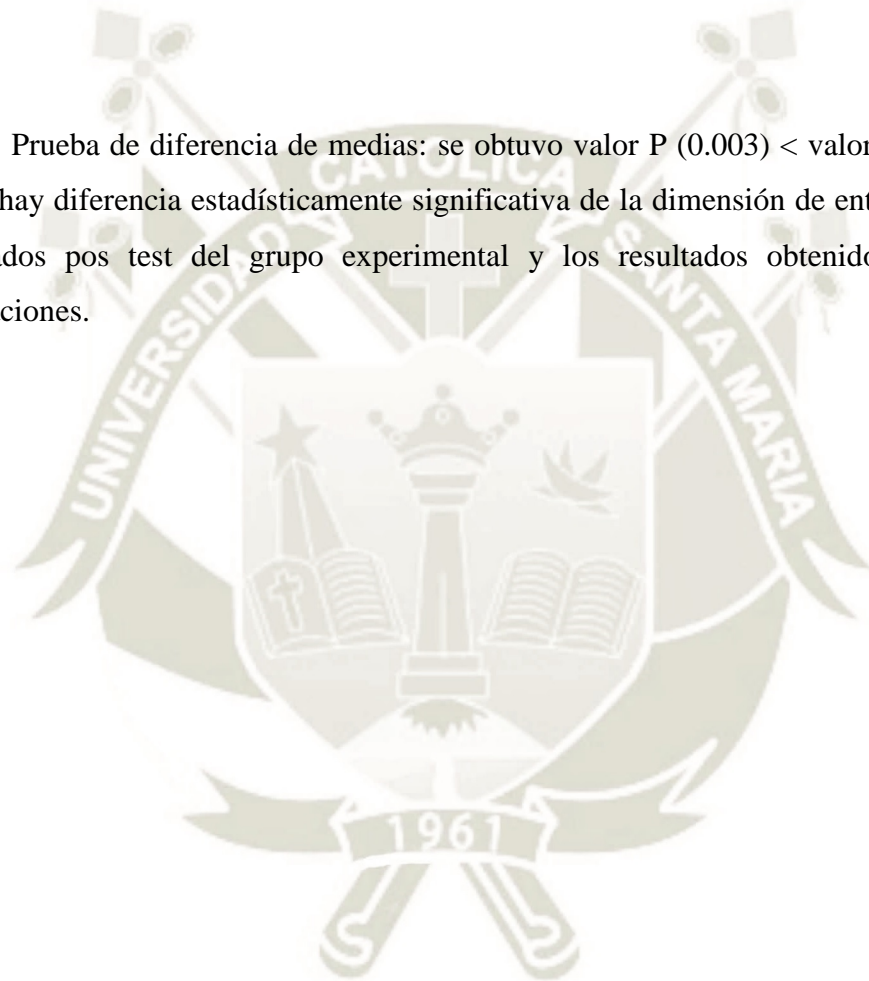
**Gráfico 7: Comparativo del logro en la entonación antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**



Respecto a la dimensión de entonación, en el grupo control pre test se percibe clara división de la muestra entre el nivel desaprobado (50%) y nivel bueno (50%), asimismo, en el grupo experimental, el 46.2% está en nivel desaprobado, y el 53.8% en nivel bueno. Esto indica que en la evaluación pre test, la muestra presenta logro regular para diferenciar entre lo positivo, negativo e imperativo.

Sin embargo, en el pos test el grupo control presenta un nivel bueno (80.8%), lo mismo que el grupo experimental (100%). Cabe resaltar que se percibe una migración clara de las dos muestras hacia el nivel bueno de entonación, con la salvedad de que el grupo experimental está totalmente centrado en el nivel bueno, mientras que el grupo control aún presenta una dispersión desde el nivel desaprobado hasta bueno. Nivel bueno de entonación, significa que los estudiantes modulan las curvas melódicas según sea una afirmación, negación o para darle énfasis a sus intervenciones.

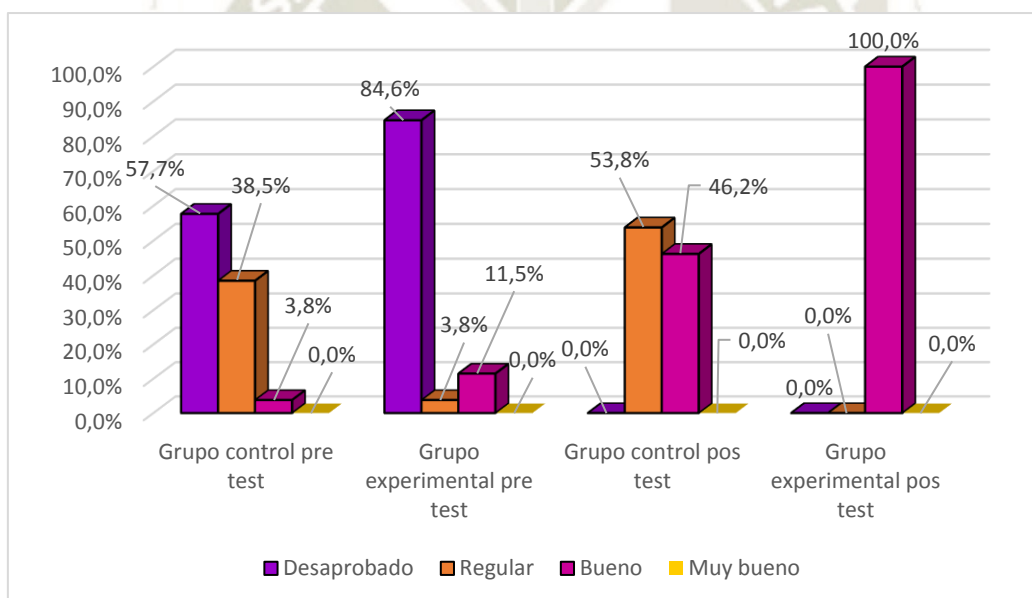
Prueba de diferencia de medias: se obtuvo valor  $P (0.003) < \text{valor alfa } (0.050)$ , por tanto, hay diferencia estadísticamente significativa de la dimensión de entonación entre los resultados pos test del grupo experimental y los resultados obtenidos en las demás evaluaciones.



**Tabla 8: Comparativo del logro en la producción oral antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**

	Grupo control pre test		Grupo experimental pre test		Grupo control post test		Grupo experimental post test	
	F	%	F	%	F	%	F	%
Muy bueno	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
Bueno	1	3.8%	3	11.5%	12	46.2%	26	100.0%
Regular	10	38.5%	1	3.8%	14	53.8%	0	0.0%
Desaprobado	15	57.7%	22	84.6%	0	0.0%	0	0.0%
Total	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%	26	100.0%

**Gráfico 8: Comparativo del logro en la producción oral antes y después de la aplicación de los medios audiovisuales**



En la tabla 8 se presenta los resultados de producción oral pre test y pos test, tanto del grupo experimental como del control. En la evaluación pre test, el grupo control presenta nivel desaprobado (57.7%) y el grupo experimental también nivel desaprobado (84.6%). Este resultado es señal de que los estudiantes universitarios -para el avance que hasta el momento de la evaluación se había realizado con el programa normal de enseñanza- evidenciaban deficiencia en la producción oral porque presentaban serias dificultades de vocabulario, dominio de gramática, fluidez, entonación y pronunciación del inglés, era una situación atípica que requería de una reflexión e implementación de estrategias de parte de los



profesionales de la educación. Es así que se decidió aplicar un programa experimental que atienda a los intereses y dominios de los estudiantes de hoy, el cual está basado en una serie de estrategias audiovisuales.

En la evaluación pos test, el grupo control presenta nivel regular (53.8%) de producción oral, y el grupo experimental nivel bueno (100%). Esta evaluación se percibe una mejoría tanto en el grupo control, como en el experimental, esta mejoría generalizada, en parte, puede ser debido a un efecto de maduración, debido a que -con el paso del tiempo y todos los agentes intervinientes cotidianos- los estudiantes pudieron mejorar su producción oral. Esto pudo haberse dado en el grupo control que logró una mediana mejoría que permitió que el 53,8% llegara a nivel regular de producción oral; pero resulta que el grupo experimental alcanzó un logro más alto aún: el 100% de los estudiantes llegaron al nivel bueno. A pesar de que no se logró el nivel óptimo, se percibe un avance más notorio que en el grupo control. Este resultado habrá que tener en cuenta para la prueba de hipótesis.

## 2. PRUEBA DE HIPÓTESIS

Previa a la prueba de hipótesis, es necesario realizar el análisis de homogeneidad de varianzas (esto se realiza con el estadígrafo de Levene), porque gracias a este resultado se podrá decidir con qué estadígrafo hallar el anova. Los criterios de decisión de la prueba de homogeneidad son:

- Si valor  $P < \text{valor alfa (0,050)}$ , entonces en el conjunto de datos analizados no existe homogeneidad de varianzas, y, por tanto, los estadígrafos adecuados son anova de Games Howell, C de Dunnett u otro.
- Si valor  $P \geq \text{valor alfa (0,050)}$ , entonces en el conjunto de datos analizados sí existe homogeneidad de varianzas, y por tanto, los estadígrafos adecuados son anova de Tukey, Bonferroni, SNK, Duncan, Sheffe u otro (Pagano, 2006).

**Tabla 9: Prueba de homogeneidad de varianzas**

Estadístico de Levene	gl1	gl2	Sig.
4.285	3	100	0.007

Se obtuvo valor  $P (0.007) < \text{valor alfa (0.050)}$ , por tanto, no existe homogeneidad en el conjunto de datos, por lo que la prueba de hipótesis debe realizarse con un estadígrafo no paramétrico, el cual, puede realizarse con cualquiera de los siguientes: Games Howell, C de Dunnett u otro.

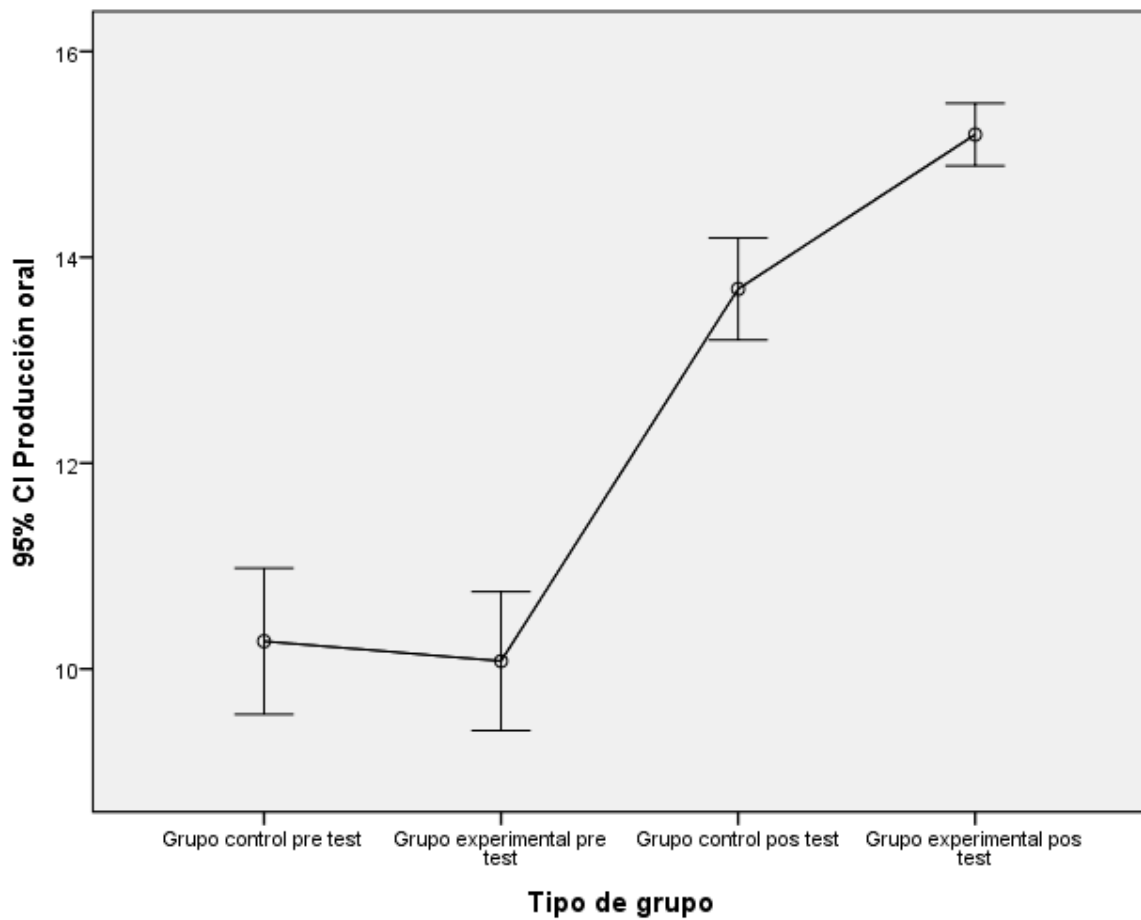
**Tabla 10: Comparativo de medias de los cuatro grupos de datos de producción oral**

	N	Media	Desv. estándar	Error estándar	95% del intervalo de confianza para la media		Mínimo	Máximo
					Límite inferior	Límite superior		
-Grupo control pre test	26	10,27	1,756	,344	9,56	10,98	7	14
-Grupo experimental pre test	26	10,08	1,671	,328	9,40	10,75	9	14
-Grupo control pos test	26	13,69	1,225	,240	13,20	14,19	12	16
-Grupo experimental pos test	26	15,19	,749	,147	14,89	15,49	14	17
<b>Total</b>	<b>104</b>	<b>12,31</b>	<b>2,611</b>	<b>,256</b>	<b>11,80</b>	<b>12,82</b>	<b>7</b>	<b>17</b>

En la evaluación pre test se encontró las siguientes medias: la media del grupo control es 10.27, y la del grupo experimental es 10.08. En la evaluación pos test se halló una media de 13.69 para el grupo control, y de 15.19 para el grupo experimental. Desde el segundo grupo en adelante se percibe notables diferencias.



**Gráfico 9: Intervalos y medias de la producción oral por grupos**



En el gráfico 9, se presenta las medias y los intervalos de los cuatro grupos. Los dos primeros grupos de datos presentan resultados casi semejantes, pero el tercero (pos test del grupo control) y cuarto (pos test del grupo experimental) difieren notablemente. Los intervalos de las evaluaciones pre test se contienen mutuamente, pero los intervalos del segundo, tercero y cuarto grupo parecen sugerir la existencia de tres conjuntos de datos diferentes.

**Tabla 11: Prueba de hipótesis anova grupal**

	Suma de cuadrados	gl	Media cuadrática	F	Sig.
Inter-grupos	503.615	3	167.872	84.554	0.000
Intra-grupos	198.538	100	1.985		
Total	702.154	103			

Para la interpretación de la prueba de hipótesis se usa los siguientes criterios:

- Si  $p \text{ valor} < \text{valor alfa (0.050)}$  se aprueba la hipótesis de investigación de que existen diferencias estadísticamente significativas entre las medias de los grupos de datos.
- Si  $p \text{ valor} \geq \text{valor alfa (0.050)}$  se rechaza la hipótesis de investigación y se acepta la hipótesis nula de que no existen diferencias estadísticamente significativas.

En la presente investigación se obtuvo lo siguiente:  $p \text{ valor (0.000)} < \text{valor alfa (0.050)}$ , por tanto, se aprueba la hipótesis de investigación de que existe diferencia de medias entre los cuatro grupos de datos analizado.

Por otra parte, se ha obtenido  $F: 84.554$ , este es un valor significativamente distinto de 1 tal como se ha probado líneas antes, por tanto, se rechaza la hipótesis nula de igualdad de medias y se confirma la hipótesis de investigación de diferencia de medias adelantado en el gráfico 9. Para conocer con detalle entre qué grupos existe diferencia de medias, se aplicó la prueba anova de Tukey y se obtuvo el siguiente resultado:

**Tabla 12: Prueba de hipótesis anova HSD de Tukey de diferencia de medias.**

Comparaciones múltiples							
Variable dependiente: Producción oral							
	(I) Tipo de grupo	(J) Tipo de grupo	Diferencia de medias (I-J)	Desv. Error	Sig.	Intervalo de confianza al 95%	
						Límite inferior	Límite superior
Games-Howell	Grupo experimental pos test	Grupo control pre test	4,923*	,374	,000	3,91	5,93
		Grupo experimental pre test	5,115*	,359	,000	4,15	6,08
		Grupo control pos test	1,500*	,282	,000	,75	2,25

\*. La diferencia de medias es significativa en el nivel 0.05.

Al comparar el valor obtenido de producción oral del grupo experimental pos test con los otros tres grupos de datos se obtuvo valor p de 0.000, es decir, valores inferiores al valor alfa (0.050), por tanto, al 95% de confianza se aprueba la hipótesis de investigación de que existe diferencia estadísticamente significativa de medias entre el grupo experimental pos test y los otros grupos que poseen datos sin el efecto del programa experimental. Esto significa que en la evaluación pos test del grupo experimental se dio mejoras estadísticamente significativas respecto a las evaluaciones pre test y a la evaluación pos test del grupo control.



### 3. DISCUSIÓN

Se comprueba la hipótesis de Cubas, J. (2017) que plantea la relación alta positiva entre el uso de los medios audiovisuales y las habilidades lingüísticas del idioma inglés. En este trabajo se comprobó de igual manera que el uso de medios audiovisuales permite mejorar la producción oral de los estudiantes. El nivel de aprendizaje antes de la aplicación del programa era de bajo a regular y posteriormente, los resultados evidencian la diferencia en ambos grupos (grupo control y grupo experimental).

Los hallazgos obtenidos en esta investigación coinciden con los de Contreras M. (2015) al afirmar que, “existe diferencias estadísticamente significativas entre las medias obtenidas del antes y después de aplicar los medios audiovisuales en el logro de los aprendizajes del área de inglés”. Además, la misma autora afirma que el resultado de los estudiantes en el grupo experimental ha mejorado significativamente. Esta mejora se refleja también en los resultados de la presente investigación, la media del grupo control es 10.27, y la del grupo experimental es 10.08. En la evaluación pos test se halló una media de 13.69 para el grupo control, y de 15.19 para el grupo experimental.

Así mismo Medina, L. (2014) se muestra de acuerdo con el uso de recursos audiovisuales para la mejora en el aprendizaje del idioma inglés, y nos da a conocer las evidencias en el pre test y post test, al analizar sus resultados se identifica mayor porcentaje de estudiantes con nivel de logro en inicio y proceso, mientras que, después de la aplicación de los medios audiovisuales el mayor nivel de porcentaje se encuentra en el nivel esperado, reduciéndose de esta manera el porcentaje con bajo nivel de logro en el aprendizaje del inglés. Estos resultados son semejantes a los evidenciados en esta investigación, ya que los estudiantes lograron pasar a un mejor nivel de logro.

Por otro lado, Salas, M. (2017) en su trabajo también considera que los resultados mostrados en el Pre Test y Post Test del grupo experimental, se diferencian visiblemente, pues antes de la aplicación del experimento basado en el uso de recursos audiovisuales se obtuvo una media de 13.28 y en el pos test una media de 15.17, con lo cual se concluye que dichos estudiantes haciendo uso de recursos audiovisuales han mejorado su habilidad de conversación.

Como menciona Salas, M. (2017), “una interpretación adecuada, precisa y completa de los resultados que se han obtenido en la investigación, se inicia determinando los datos que obtuvieron antes de aplicar el taller basado en el uso de materiales audiovisuales para la mejora de la habilidad de conversación”. La afirmación de la autora coincide con los resultados comprobando una vez más que los medios audiovisuales tiene eficacia en el aula ya que despierta el interés de los educandos, retroalimenta y complementa los conocimientos del docente en el aula, y además, a través de dichos medios los docentes pueden gestionar la clase con material auténtico y acorde con los intereses de todos los estudiantes quienes se sienten motivados a imitar, y crear diálogos que les permite expresarse oralmente en Inglés partiendo de textos sencillos hasta construir diálogos en contextos más complejos.

## CONCLUSIONES

**PRIMERA:** Se ha determinado que el nivel de la producción oral en ambos grupos antes de la aplicación de los medios audiovisuales es de escala desaprobatoria. En la mayoría de sus indicadores la estadística resulta preocupante, sin embargo, en entonación, gramática y vocabulario se percibe que los estudiantes tienen conocimientos básicos que hasta el momento han permitido establecer una comunicación oral totalmente efectiva. Todos estos hallazgos en el pre test, ponen en evidencia el bajo nivel de la pronunciación, fluidez, exactitud e interacción; mientras que los conocimientos morfo-sintácticos y de entonación no resultan suficientes para un óptimo desempeño oral.

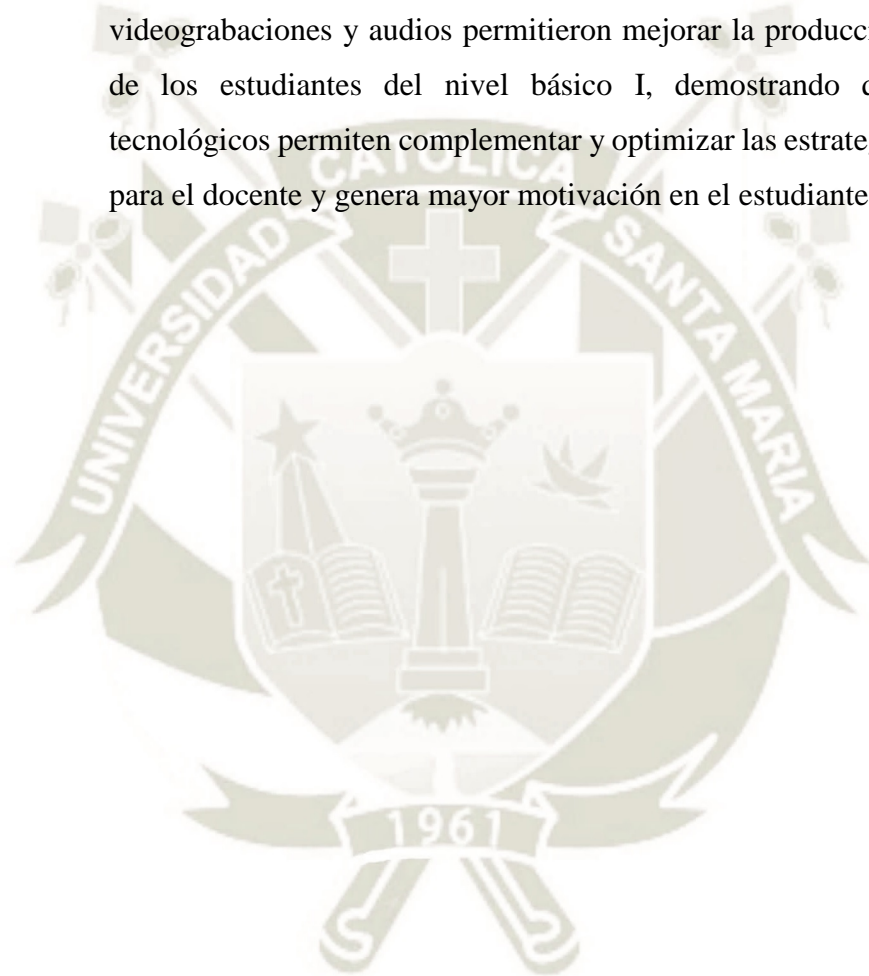
**SEGUNDA:** Después de aplicar los medios audiovisuales como apoyo en las clases de inglés, los resultados en ambos grupos demuestran un significativo incremento en el nivel de la producción oral. En cuanto a los componentes pronunciación, interacción, fluidez y exactitud se demuestra progreso al pasar de un nivel desaprobado en su mayoría, a uno regular o bueno. En el aspecto léxico-gramatical (vocabulario y gramática) los grupos minoritarios con los niveles más bajos, han llegado a uniformarse con el resto de estudiantes, los mismos que han logrado incrementar no solo su nivel en la habilidad oral, también muestran interés por mejorar los distintos aspectos que antes no distinguían con claridad.

**TERCERA:** Al comparar los resultados obtenidos de ambos grupos es claro que evidencian mejora, es decir, la producción oral en sus distintos indicadores ha transitado del nivel desaprobado (en el pre test) al nivel bueno (en el post test). Sin embargo, aunque hubo mejoras en el proceso de aprendizaje normal, el cambio más consistente lo obtuvo el grupo que recibió el programa experimental, esto se evidencia a nivel macro y micro. Finalmente, se



comprueba la eficacia de los medios audiovisuales en el aprendizaje y específicamente en la producción oral del inglés y se concluye que el experimento ha sido significativo y motivador para los estudiantes.

CUARTA: Finalmente, según los resultados se logra comprobar la hipótesis general; la aplicación de los medios audiovisuales a través del libro digital, videgrabaciones y audios permitieron mejorar la producción oral en inglés de los estudiantes del nivel básico I, demostrando que los recursos tecnológicos permiten complementar y optimizar las estrategias de enseñanza para el docente y genera mayor motivación en el estudiante.



## RECOMENDACIONES

**PRIMERA:** La producción oral constituye un tema crucial y poco trabajado por el factor tiempo, por ello, se recomienda que los docentes se capaciten en el uso de nuevas metodologías y programas enfocados en los entornos virtuales porque el contexto actual lo va exigiendo, los recursos tecnológicos y audiovisuales complementan la enseñanza directa. Particularmente, el programa aplicado tiene la ventaja de favorecer la producción oral gracias a su metodología dinámica y digital que sirven de apoyo a la enseñanza y habilidad oral.

**SEGUNDA:** Los estudiantes de hoy pertenecen a la era tecnológica, y buscan frecuentemente medios afines a sus intereses y habilidades. Se les recomienda estar en contacto uso de recursos disponibles en línea, dado que puede beneficiar considerablemente su aprendizaje y productividad oral.

**TERCERA:** En esta investigación se analiza el beneficio de distintos medios audiovisuales para la mejora de la productividad oral, pero queda un campo sin investigar, se trata de la producción escrita. Sería conveniente que se explore el beneficio de este programa interactivo en este aspecto.

## REFERENCIAS

Bañuelos García, C. (2015). Un estudio sobre la producción oral del idioma inglés. Universidad Autónoma de Baja California, Facultad de Idiomas. Tijuana, México. Recuperado de <http://idiomas.ens.uabc.mx/plurilinkgua/docs/v4/1/Carolinaunestudio.pdf>

Barros Bastida, C. y Barros Morales, R. (2015). Los medios audiovisuales y su influencia en la educación desde alternativas de análisis. Universidad de Guayaquil. Recuperado de <http://scielo.sld.cu/pdf/rus/v7n3/rus04315.pdf>

Carmona Cardona, M. L.; Flórez Orozco, M. L.; Rodríguez Quintero, S. Y. y Suárez Parra, A. K. (2015). El libro digital interactivo como potenciador de competencias genéricas comunicativas. Universidad Pontificia Bolivariana. Recuperado de <https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/2850/TG.%20Marta%20Licina%2C%20Mary%20Fl%C3%B3rez%3B%20Sulma%20Rodr%C3%ADguez%3B%20Astrid%20Su%C3%A1rez.pdf?sequence=1>

Catana, D. (2013). El vídeo como herramienta para motivar y desarrollar la comprensión oral en el aula de lengua inglesa. Universidad de Almería. Recuperado de <http://repositorio.ual.es/bitstream/handle/10835/2333/Trabajo.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Contreras Castillo, M. (2015). Aplicación de los medios audiovisuales en el logro de los aprendizajes del área de inglés. Universidad Nacional Enrique Guzmán y Valle. Lima, Perú. Recuperado de <http://repositorio.une.edu.pe/bitstream/handle/UNE/361/TM%202710%20C1.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Cubas Flores, J. M. (2017). Uso de los medios audiovisuales y las habilidades lingüísticas del idioma inglés en estudiantes de primer año de secundaria de la Institución Educativa N°



Nº 1154 Nuestra Señora del Carmen. Universidad César Vallejo. Recuperado de <http://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/8917>

González Cabanach, R. (1997). Concepciones y enfoques de aprendizaje. Revista de Psicodidáctica, núm. 4, pp. 5-39. Universidad del País Vasco, España. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/175/17517797002.pdf>

Granata, M. L.; Chada, M. y Barale, C. (2000). La enseñanza y la didáctica. Aproximaciones a la construcción de una nueva relación: Fundamentos en Humanidades, vol. I, núm. 1. Universidad Nacional de San Luis San Luis, Argentina. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/184/18400103.pdf>

Hernández Sampieri, R.; Fernández Collado, C. y Baptista Lucio, P. (2006). Metodología de la investigación. Cuarta edición, Mc Graw-Hill Editorial, Reg. Núm. 736. México D.F.

Huallanca Baygorria, Y. (2018). Relación entre el método comunicativo y el desarrollo de las habilidades comunicativas del idioma inglés en el Centro de Idiomas de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Recuperado de [http://repositorio.usmp.edu.pe/bitstream/handle/usmp/4134/baygorria\\_hy.pdf?sequence=3&isAllowed=y](http://repositorio.usmp.edu.pe/bitstream/handle/usmp/4134/baygorria_hy.pdf?sequence=3&isAllowed=y)

Medina Merino, L. M. (2014). Uso de los recursos audiovisuales en el aprendizaje del idioma inglés. Universidad César Vallejo. Recuperado de <https://es.slideshare.net/LuisMiguel76/uso-de-los-recursos-audiovisuales-en-el-aprendizaje-del-idioma-ingls-del-nivel-bsico-en-los-estudiantes-de-primero-de-secundaria-de-la-institucion-educativa-parroquial-mara-auxiliadora-callao-2014>

Programa de Integración de Tecnologías a la Docencia (2010). El audio como recurso educativo. Universidad de Antioquia. Recuperado de

<http://aprendeenlinea.udea.edu.co/boa/contenidos.php/183c5a89bc55b5be0ec3184f2ef76ce5/810/estilo/aHR0cDovL2FwcmVuZGVlbmxbpbnVhLnVkZWZWR1LmNvL2VzdGlsb3MvYXp1bF9jb3Jwb3JhdGl2by5jc3M=/1/contenido/>

Robalino Lovato, V. I. (2013). Incidencia de los recursos didácticos audiovisuales para mejorar la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes de Educación Básica de la Unidad Educativa Técnica Vida Nueva. Universidad Central del Ecuador. Recuperado de <http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/4097/1/T-UCE-0010-565.pdf>

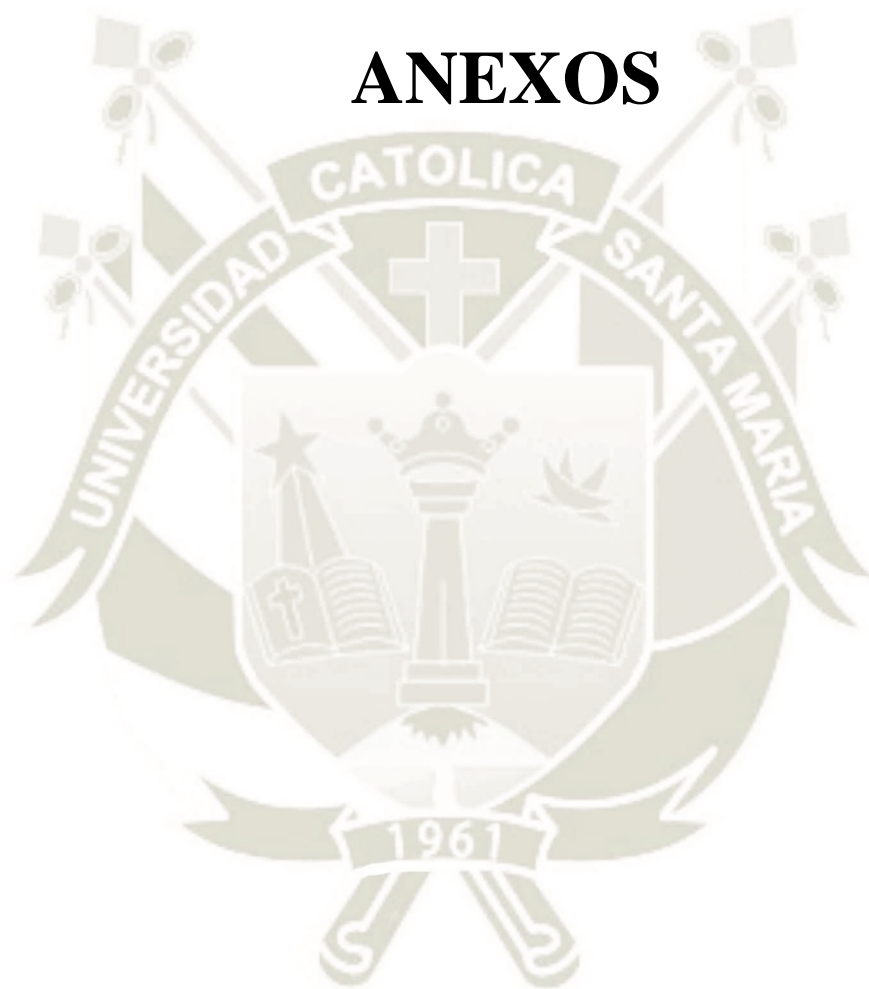
Salas Machaca, M. (2017). Los materiales audiovisuales para mejorar la habilidad de conversación “Speaking” en el aprendizaje del inglés en los estudiantes del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín. Arequipa, Perú. Recuperado de <http://repositorio.unsa.edu.pe/bitstream/handle/UNSA/6040/EDMsamamr.pdf?sequence=1>

Salazar Zuleta, A. F. y Zorro Bautista, D. V. (2019). Fortalecimiento de la producción oral en inglés a través de recursos TIC. Universidad Libre, Facultad de Ciencias de la Educación. Bogotá, Colombia. Recuperado de <https://repository.unilibre.edu.co/bitstream/handle/10901/15776/Fortalecimiento%20de%20la%20producci%C3%B3n%20oral%20en%20ingl%C3%A9s%20a%20trav%C3%A9s%20de%20recursos%20TIC.pdf?sequence=1>

Villada Prieto, M. (2009). Recursos enfocados a las grabaciones como estrategia de aprendizaje. Revista digital para profesionales de la enseñanza. Recuperado de <https://www.feandalucia.ccoo.es/docu/p5sd6340.pdf>

Zapata-Ros, M. (2015). Teorías y modelos sobre el aprendizaje en entornos conectados y ubicuos. Bases para un nuevo modelo teórico a partir de una visión crítica del “conectivismo”. Departamento de Computación, Universidad de Alcalá, España. Recuperado de [http://eprints.rclis.org/17463/1/bases\\_teoricas.pdf](http://eprints.rclis.org/17463/1/bases_teoricas.pdf)

# ANEXOS





## ANEXO N° 1: SESIONES DE APRENDIZAJE

### PLAN DE LECCIÓN N° 1

**MES:** Diciembre 2018

**CURSO / NIVEL:** English / Basic 1

**HORARIO:** 16:45-18:15

**PROFESOR:** Raquel Arredondo Choque

**Topic: WHAT'S YOUR NAME?**

Unit 1 PEOPLE

**Aims:**

Students will learn and practice: Intercambia información personal sobre sí mismo.

Grammar: Verb be, affirmative and negative sentences

Vocabulary: Personal information

Function practice: Giving information for the first time

Pronunciation: Contracted forms

Entonation: Stressed syllables, linking

**Activities:**

Today students will practice the following skills:

Speaking, Writing, Listening

- Whole class: Se observa la imagen y se realizan preguntas generales
- Small groups: En grupos intercambian opiniones
- Pair work (trabajo en parejas):  
Los estudiantes escuchan el diálogo Audio 1 y practican la pronunciación en parejas. Se intercambian preguntas y respuestas de forma oral.
- Choral Drill: Se practica el uso de contracciones con el verbo ser/estar
- Listening for gist: Se escucha la entrevista Audio 2 entre dos personajes que intercambian información personal.
- Completing (fill-in) exercises: Ejercicios en el libro interactivo
- Textbook listening activities: Ejercicio en el libro interactivo
- Homework: Cada estudiante deberá grabar su presentación personal en audio y video, la cual será evaluada por el docente.

**Materials:**

Projector, Life Elementary Students' book, Life Elementary Teachers' book, handouts, board, markers, pictures, cellphones, radio, USB

**Evaluation:**

Formative – undertaken while students' learning is taking place. To capture students' progress.

Summative – those obtained at the end of a course or program; the purpose of which is to document student learning for transcripts for external audiences

Direct – evidence of student learning which is tangible, visible, self-explanatory; prompt students to represent or demonstrate their learning or produce work.

## PLAN DE LECCIÓN N° 2

**MES:** Diciembre 2018

**CURSO / NIVEL:** English / Basic 1

**HORARIO:** 16:45-18:15

**PROFESOR:** Raquel Arredondo Choque

**Topic: HOW OLD ARE YOU?**

Unit 1 PEOPLE

### **Aims:**

Students will learn and practice: Intercambia información personal sobre sí mismo.

Grammar: Verb be, affirmative, negative and interrogative sentences, short answers

Vocabulary: Personal information, jobs and occupations

Practice (Interaction): Meeting people for the first time (questions and answers)

Pronunciation: Contracted forms ('re, 's, 'm, 'm not, isn't, aren't)

Entonation: Stressed syllables, linking

### **Activities:**

Today students will practice the following skills:

Speaking, Writing, Listening

- Whole class: Se dan las observaciones a la tarea oral asignada en la última clase y se brindan recomendaciones para mejorar los distintos aspectos.
- Small groups: En grupos intercambian preguntas y respuestas personales identificadas en clase.
- Pair work (trabajo en parejas): Los estudiantes escuchan el Audio 5 y simulan el diálogo agregando más información.
- Choral Drill: Se practica el uso de contracciones con el verbo ser/estar en forma interrogativa con los WH-question words
- Listening for gist: Se escucha nuevamente el diálogo y se practica la pronunciación
- Completing (fill-in) exercises: Ejercicios en el libro interactivo
- Textbook listening activities: Ejercicio en el libro interactivo
- Homework: En parejas deberá realizar una entrevista oral en video y audio, se intercambian roles para las preguntas y respuestas.

### **Materials:**

Projector, Life Elementary Students' book, Life Elementary Teachers' book, handouts, board, markers, pictures, cellphones, radio, USB

### **Evaluation:**

Formative – undertaken while students' learning is taking place. To capture students' progress.

Summative – those obtained at the end of a course or program; the purpose of which is to document student learning for transcripts for external audiences

Direct – evidence of student learning which is tangible, visible, self-explanatory; prompt students to represent or demonstrate their learning or produce work.



### PLAN DE LECCIÓN N° 3

**MES:** Diciembre 2018

**CURSO / NIVEL:** English / Basic 1

**HORARIO:** 16:45-18:15

**PROFESOR:** Raquel Arredondo Choque

**Topic: A FAMILY IN KENYA**

Unit 1 PEOPLE

**Aims:**

Students will learn and practice: Intercambia información sobre su familia y amigos.

Grammar: Verb be, possessive 's and possessive adjectives

Vocabulary: Family members

Function practice (Interaction): Asking and giving information about my family members

Pronunciation: same and different sounds (contractions and possessive 's)

Entonation: Stressed syllables, linking

**Activities:**

Today students will practice the following skills:

Speaking, Writing, Listening, Reading

- Whole class: Se dan las observaciones a la tarea oral asignada en la última clase y se brindan recomendaciones para mejorar los distintos aspectos.
- Small groups: Se observa la imagen y en grupos intercambian opiniones
- Pair work (trabajo en parejas): Los estudiantes leen el texto con ayuda del Audio 6 y leen en voz alta. Identifican el posesivo 's, se intercambian preguntas y respuestas de forma oral sobre el texto.
- Choral Drill: Se practica la pronunciación del vocabulario, se identifican las sílabas con mayor fuerza de voz
- Listening for gist: Se completa información con ayuda del audio 6
- Completing (fill-in) exercises: Ejercicios en el libro interactivo
- Textbook listening activities: Ejercicios en el libro interactivo
- Homework: Cada estudiante deberá presentar su árbol genealógico utilizando el posesivo 's, el cual será evaluada por el docente. En forma individual cada estudiante grabará un audio de la lectura *A family in Kenya*

**Materials:**

Projector, Life Elementary Students' book, Life Elementary Teachers' book, handouts, board, markers, pictures, cellphones, radio, USB

**Evaluation:**

Formative – undertaken while students' learning is taking place. To capture students' progress.

Summative – those obtained at the end of a course or program; the purpose of which is to document student learning for transcripts for external audiences

Direct – evidence of student learning which is tangible, visible, self-explanatory; prompt students to represent or demonstrate their learning or produce work.



## PLAN DE LECCIÓN N° 4

**MES:** Diciembre 2018

**CURSO / NIVEL:** English / Basic 1

**HORARIO:** 16:45-18:15

**PROFESOR:** Raquel Arredondo Choque

**Topic: MY FAMILY**

Unit 1 PEOPLE

### **Aims:**

Students will learn and practice: Intercambia información sobre su familia y amigos.

Grammar: Verb be, possessive 's and possessive adjectives

Vocabulary: Family members

Function practice (Interaction): Asking and giving information about my family members

Pronunciation: same and different sounds (contraction 's,'re and possessive adjectives)

Entonation: Stressed syllables, linking

### **Activities:**

Today students will practice the following skills:

Speaking, Writing, Listening

- Whole class: Se dan las observaciones a la tarea oral asignada en la última clase y se brindan recomendaciones para mejorar los distintos aspectos.
- Small groups: Se forman palabras a partir de raíces léxicas
- Pair work (trabajo en parejas): Completan el cuadro de adjetivos posesivos y pronombres personales
- Choral Drill: Se establece similitud o diferencia entre los adjetivos posesivos y las contracciones del verbo ser/estar, luego se repite
- Listening for gist: Se escucha el Audio 8 y se transcriben las oraciones del audio, se corrige en clase
- Completing (fill-in) exercises: Ejercicios en el libro interactivo
- Textbook listening activities: Ejercicios en el libro interactivo
- Homework: Cada estudiante deberá presentar nuevamente a su familia y mejores amigos de forma oral pero utilizando 's y adjetivos posesivos, dando información básica de cada uno, la grabación será presentada al docente.

### **Materials:**

Projector, Life Elementary Students' book, Life Elementary Teachers' book, handouts, board, markers, pictures, cellphones, radio, USB

### **Evaluation:**

Formative – undertaken while students' learning is taking place. To capture students' progress.

Summative – those obtained at the end of a course or program; the purpose of which is to document student learning for transcripts for external audiences

Direct – evidence of student learning which is tangible, visible, self-explanatory; prompt students to represent or demonstrate their learning or produce work.

## PLAN DE LECCIÓN N° 5

**MES:** Diciembre 2018

**CURSO / NIVEL:** English / Basic 1

**HORARIO:** 16:45-18:15

**PROFESOR:** Raquel Arredondo Choque

### **Topic: A FACE OF SEVEN MILLION PEOPLE**

Unit 1 PEOPLE

#### **Aims:**

Students will learn and practice: Intercambian información acerca de hechos relevantes sobre otros países.

Grammar: Verb be, possessive 's, possessive adjectives, preposition in

Vocabulary: percentages, numbers, everyday verbs

Function practice (Interaction): Asking and giving information about people in the city

Pronunciation: everyday verbs

Entonation: Stressed syllables, linking

#### **Activities:**

Today students will practice the following skills:

Speaking, Writing, Listening, Reading

- Whole class: Se dan las observaciones a la tarea oral asignada en la última clase y se brindan recomendaciones para mejorar los distintos aspectos.
- Small groups: Se lee el texto con ayuda del audio 11, se lee por segunda vez en voz alta y en grupos intercambian opiniones
- Pair work (trabajo en parejas): Se identifican ideas principales y secundarias, con lluvia de ideas se responde a las preguntas sobre el texto
- Choral Drill: Se practica la pronunciación del vocabulario, se identifican las sílabas con mayor fuerza de voz
- Listening for gist: Se completa información con ayuda del audio 11
- Completing (fill-in) exercises: Ejercicios en el libro interactivo
- Textbook listening activities: Ejercicios en el libro interactivo
- Homework: Cada estudiante deberá preparar una presentación de la población en su ciudad utilizando porcentajes y números. Además enviará un audio de la lectura *The face of seven billion people*

#### **Materials:**

Projector, Life Elementary Students' book, Life Elementary Teachers' book, handouts, board, markers, pictures, cellphones, radio, USB

#### **Evaluation:**

Formative – undertaken while students' learning is taking place. To capture students' progress.

Summative – those obtained at the end of a course or program; the purpose of which is to document student learning for transcripts for external audiences

Direct – evidence of student learning which is tangible, visible, self-explanatory; prompt students to represent or demonstrate their learning or produce work.



## PLAN DE LECCIÓN N° 6

**MES:** Diciembre 2018

**CURSO / NIVEL:** English / Basic 1

**HORARIO:** 16:45-18:15

**PROFESOR:** Raquel Arredondo Choque

### **Topic: THE FIRST DAY**

Unit 1 PEOPLE

#### **Aims:**

Students will learn and practice: Intercambia información por primera vez en el ámbito laboral y académico.

Grammar: expressions to meet new people

Vocabulary: greetings and farewells, the alphabet

Function practice (Interaction): Asking and giving information for the first time

Pronunciation: spelling

Entonation: Stressed syllables, linking

#### **Activities:**

Today students will practice the following skills:

Speaking, Listening

- Whole class: Algunos estudiantes presentan el último trabajo asignado frente al salón y se brindan recomendaciones para mejorar los distintos aspectos.
- Small groups: Se realizan preguntas sobre la imagen del libro
- Pair work (trabajo en parejas): Se intercambian expresiones para conocer a nuevas personas
- Choral Drill: Se escucha el Audio 12 y se practica el deletreo, se identifican las sílabas con mayor fuerza de voz en las expresiones para conocer nuevas personas
- Listening for gist: Se escucha la conversación Audio 13, se responden a las preguntas
- Completing (fill-in) exercises: Ejercicios en el libro interactivo
- Textbook listening activities: Ejercicios en el libro interactivo
- Homework: En grupos de tres estudiantes simulan conocerse por primera vez y entablarán una conversación.

#### **Materials:**

Projector, Life Elementary Students' book, Life Elementary Teachers' book, handouts, board, markers, pictures, cellphones, radio, USB

#### **Evaluation:**

Formative – undertaken while students' learning is taking place. To capture students' progress.

Summative – those obtained at the end of a course or program; the purpose of which is to document student learning for transcripts for external audiences

Direct – evidence of student learning which is tangible, visible, self-explanatory; prompt students to represent or demonstrate their learning or produce work.



## PLAN DE LECCIÓN N° 7

**MES:** Diciembre 2018

**CURSO / NIVEL:** English / Basic 1

**HORARIO:** 16:45-18:15

**PROFESOR:** Raquel Arredondo Choque

### **Topic: INTRODUCE YOURSELF**

Unit 1 PEOPLE

#### **Aims:**

Students will learn and practice: Intercambia información personal al conocer a otras personas por primera vez

Grammar: expressions to meet new people, connectors and-but, personal information

Vocabulary: greetings and farewells, the alphabet

Function practice (Interaction): Asking and giving information for the first time

Pronunciation: spelling

Entonation: Stressed syllables, linking

#### **Activities:**

Today students will practice the following skills:

Speaking, Listening

- Whole class: Algunos estudiantes presentan el último trabajo asignado frente al salón y se brindan recomendaciones para mejorar los distintos aspectos.
- Small groups: los estudiantes se presentan consignando toda su información personal
- Pair work (trabajo en parejas): Se completa la información de los personajes del Audio 13
- Choral Drill: Los estudiantes caminan por el salón y entrevistan a 3 compañeros al azar, intercambian información, luego presentan a uno frente al salón
- Completing (fill-in) exercises: Ejercicios en el libro interactivo
- Textbook listening activities: Ejercicios en el libro interactivo
- Homework: En grupo de tres los estudiantes ealizarán una entrevista en inglés a un extranjero y enviarán el video a la docente. Las observaciones del mismo serán en la siguiente clase.

#### **Materials:**

Projector, Life Elementary Students' book, Life Elementary Teachers' book, handouts, board, markers, pictures, cellphones, radio, USB

#### **Evaluation:**

Formative – undertaken while students' learning is taking place. To capture students' progress.

Summative – those obtained at the end of a course or program; the purpose of which is to document student learning for transcripts for external audiences

Direct – evidence of student learning which is tangible, visible, self-explanatory; prompt students to represent or demonstrate their learning or produce work.

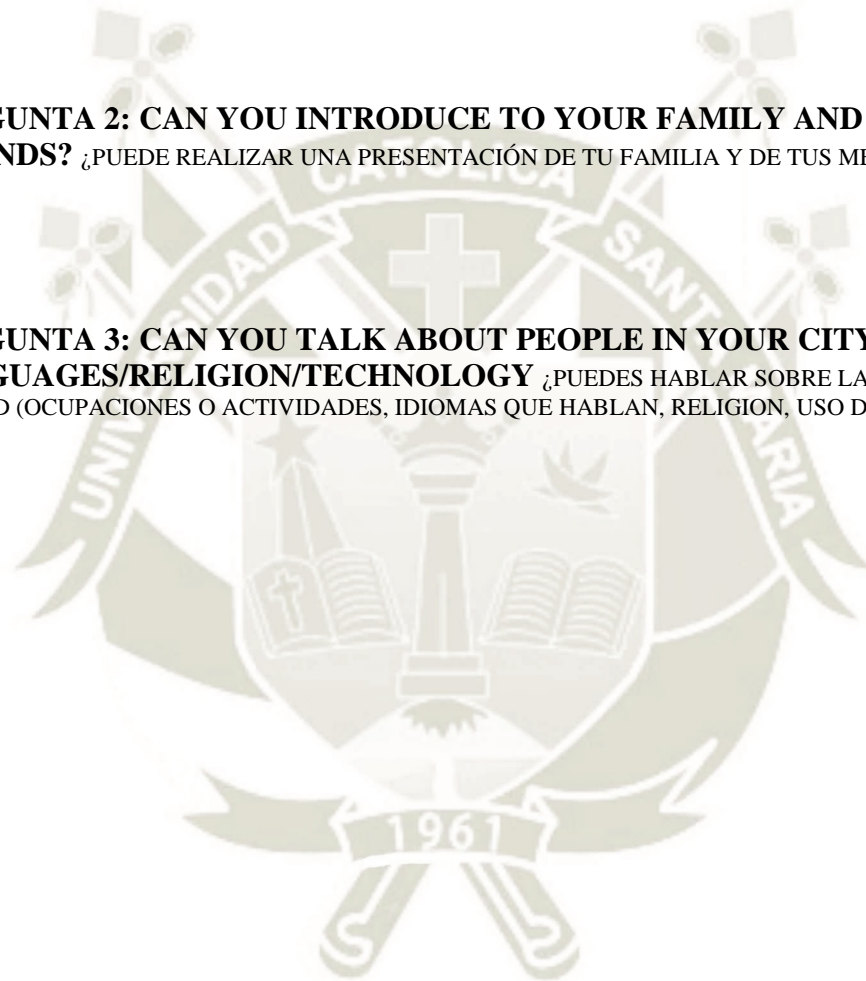
## ANEXO N° 2: INSTRUMENTOS Y VALIDACIÓN POR EXPERTOS

### CÉDULA DE ENTREVISTA

**PREGUNTA 1: CAN YOU GIVE PERSONAL INFORMATION ABOUT YOURSELF?** ¿PUEDES REALIZAR UNA PRESENTACIÓN DE TI MISMO?

**PREGUNTA 2: CAN YOU INTRODUCE TO YOUR FAMILY AND BEST FRIENDS?** ¿PUEDE REALIZAR UNA PRESENTACIÓN DE TU FAMILIA Y DE TUS MEJORES AMIGOS?

**PREGUNTA 3: CAN YOU TALK ABOUT PEOPLE IN YOUR CITY? JOBS/ LANGUAGES/RELIGION/TECHNOLOGY** ¿PUEDES HABLAR SOBRE LAS PERSONAS DE TU CIUDAD (OCUPACIONES O ACTIVIDADES, IDIOMAS QUE HABLAN, RELIGION, USO DE TECNOLOGÍAS)?



## RÚBRICA DE PRODUCCIÓN ORAL

(ESTE INSTRUMENTO ES APLICADO POR EL DOCENTE A CADA ESTUDIANTE DE FORMA ANÓNIMA)

INDICADORES	DESAPROBADO 0-10	REGULAR 11-14	BUENO 15-17	MUYBUENO 18-20
GRAMÁTICA				
VOCABULARIO				
ENTONACIÓN				
INTERACCIÓN				
FLUIDEZ				
PRONUNCIACIÓN				
EXACTITUD				

### CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

**Gramática:**

Usa correctamente las estructuras del lenguaje.  
Algunas veces usa las estructuras del lenguaje correctamente.  
Raras veces usa correctamente estructuras simples del lenguaje.  
Usa estructuras simples del lenguaje de forma errónea.

**Vocabulario:**

Usa vocabulario amplio.  
Usa vocabulario básico.  
El vocabulario es limitado.  
El vocabulario es muy limitado.

**Entonación:**

Emite una entonación adecuada.  
Casi siempre emite una entonación adecuada.  
Rara vez emite una entonación adecuada.  
No emite una entonación adecuada.

**Interacción:**

Entiende las preguntas en su totalidad.  
Entiende preguntas cuando algunas veces se las reformulan.  
Requiere repetición continua de la pregunta y que se la reformulen.  
Raras veces entiende las preguntas así se reformulen.

**Fluidez:**

Interactúa fluidamente.  
Interactúa haciendo algunas pausas.  
Interactúa con dificultad.  
Interactúa con bastante dificultad.

**Pronunciación:**

Se entiende lo que dice.  
La mayoría del tiempo se entiende lo que dice.  
Se entiende con dificultad lo que dice.  
No se entiende lo que dice.

**Exactitud:**

Utiliza respuestas completas y en contexto.  
Utiliza respuestas dando solo frases en contexto.  
Da respuestas usando palabras en contexto.  
Da respuestas usando palabras en su mayoría fuera de contexto.



CONSTANCIA DE VALIDACIÓN

NOMBRES Y APELLIDOS:

DNI:

MARÍA DEL ROSARIO SALAZAR ARATA	29618277
---------------------------------	----------

GRADO ACADÉMICO:

MAGISTER EN LINGÜÍSTICA INGLESA
---------------------------------

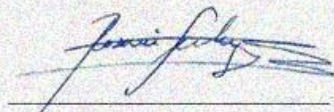
CARGO ACTUAL:

DOCENTE EN LA CÁTEDRA DE INGLÉS
---------------------------------

CENTRO LABORAL:

UNIVERSIDAD NACIONAL SAN AGUSTÍN
----------------------------------

POR MEDIO DE LA PRESENTE DEJO CONSTANCIA QUE HE REVISADO EL INSTRUMENTO (RÚBRICA DE PRODUCCIÓN ORAL) CON FINES DE VALIDACIÓN Y DOY CONFORMIDAD PARA LA APLICACIÓN DEL MISMO.



DNI: 29618277

APRECIACIONES

	Deficiente	Aceptable	Bueno	Excelente
<b>Gramática</b>				<b>X</b>
<b>Vocabulario</b>				<b>X</b>
<b>Entonación</b>				<b>X</b>
<b>Interacción</b>			<b>X</b>	
<b>Fluidez</b>				<b>X</b>
<b>Pronunciación</b>				<b>X</b>
<b>Exactitud</b>			<b>X</b>	
<b>Total</b>	-	-	<b>2</b>	<b>5</b>



CONSTANCIA DE VALIDACIÓN

NOMBRES Y APELLIDOS:

DNI:

MILAGROS LIZBETH CHAUCA TAYPE

42347285

GRADO ACADÉMICO:

MAGISTER EN LINGÜÍSTICA INGLESA

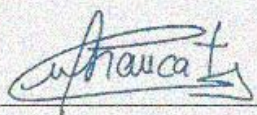
CARGO ACTUAL:

DOCENTE EN LA CÁTEDRA DE INGLÉS

CENTRO LABORAL:

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN AGUSTÍN – DEPARTAMENTO  
ACADÉMICO DE LITERATURA Y LINGÜÍSTICA

POR MEDIO DE LA PRESENTE DEJO CONSTANCIA QUE HE REVISADO EL INSTRUMENTO (RÚBRICA DE PRODUCCIÓN ORAL) CON FINES DE VALIDACIÓN Y DOY CONFORMIDAD PARA LA APLICACIÓN DEL MISMO.



DNI: 42347285

APRECIACIONES

	Deficiente	Aceptable	Bueno	Excelente
<b>Gramática</b>				<b>X</b>
<b>Vocabulario</b>				<b>X</b>
<b>Entonación</b>			<b>X</b>	
<b>Interacción</b>			<b>X</b>	
<b>Fluidez</b>			<b>X</b>	
<b>Pronunciación</b>				<b>X</b>
<b>Exactitud</b>			<b>X</b>	
<b>Total:</b>	-	-	<b>4</b>	<b>3</b>



CONSTANCIA DE VALIDACIÓN

NOMBRES Y APELLIDOS:

DNI:

YSABEL MILAGROS RODRÍGUEZ CHOQUE

40417769

GRADO ACADÉMICO:

MAGISTER

CARGO ACTUAL:

DOCENTE EN LA CÁTEDRA DE INGLÉS

CENTRO LABORAL:

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN AGUSTÍN

POR MEDIO DE LA PRESENTE DEJO CONSTANCIA QUE HE REVISADO EL INSTRUMENTO (RÚBRICA DE PRODUCCIÓN ORAL) CON FINES DE VALIDACIÓN Y DOY CONFORMIDAD PARA LA APLICACIÓN DEL MISMO.



DNI: 40417769

APRECIACIONES

	Deficiente	Aceptable	Bueno	Excelente
<b>Gramática</b>			X	
<b>Vocabulario</b>			X	
<b>Entonación</b>			X	
<b>Interacción</b>			X	
<b>Fluidez</b>			X	
<b>Pronunciación</b>			X	
<b>Exactitud</b>			X	
<b>Total</b>	-	-	7	-



### ANEXO N° 3: MATRIZ DE CONSISTENCIA

**ENUNCIADO:** APLICACIÓN DE MEDIOS AUDIOVISUALES PARA MEJORAR LA PRODUCCIÓN ORAL EN INGLÉS DE LOS ESTUDIANTES DEL NIVEL BÁSICO I DEL CENTRO DE IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL SAN AGUSTÍN DE AREQUIPA-2018

VARIABLES Y DIMENSIONES	INTERROGANTES	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	METODOLOGÍA
<p><b>Variable dependiente:</b></p> <p>Producción oral</p> <p><b>Dimensiones:</b></p> <p>Interacción Fluidez Entonación Gramática Vocabulario Exactitud Pronunciación</p> <p><b>Variable independiente:</b></p> <p>Medios audiovisuales</p> <p><b>Dimensiones:</b></p>	<p><b>Interrogante general:</b></p> <p>¿Cuál es el efecto de la producción oral al aplicar medios audiovisuales en los estudiantes del nivel básico I del Centro de idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín, Arequipa-2018?</p> <p><b>Interrogantes específicas:</b></p> <p>a) ¿Cuál es el nivel de logro de la producción oral antes de la aplicación de medios audiovisuales en los grupos experimental y control?</p>	<p><b>Objetivo general:</b></p> <p>Determinar el efecto de la aplicación de los medios audiovisuales en la producción oral en inglés de los estudiantes del nivel básico I del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional San Agustín, Arequipa- 2018.</p> <p><b>Objetivos específicos:</b></p> <p>a) Evaluar la producción oral en los grupos experimental y control en el pre test.</p>	<p><b>Hipótesis general:</b></p> <p>Es probable que la aplicación de medios audiovisuales mejore la producción oral en inglés de los estudiantes del nivel básico I del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional San Agustín, Arequipa- 2018.</p> <p><b>Hipótesis específicas:</b></p> <p>a) Es probable que la producción oral en inglés en el pre test sea de bajo nivel en ambos grupos.</p>	<p><b>Campo, área y línea de investigación:</b></p> <p>Campo: Entornos virtuales para el aprendizaje</p> <p>Área: Ciencias de la Educación</p> <p>Línea: Materiales Educativos Digitales</p> <p><b>Nivel y tipo de investigación:</b></p> <p>Tipo: Cuasi-experimental</p> <p>Nivel: Descriptivo</p>

<p>Libro digital interactivo Audio Videograbaciones</p>	<p>b) ¿Cuál es el nivel de logro de la producción oral después de la aplicación de medios audiovisuales en los grupos experimental y control? c) ¿Cuál es el nivel de logro de la producción oral antes y después de la aplicación de medios audiovisuales entre los grupos experimental y control?</p>	<p>b) Evaluar la producción oral en los grupos experimental y control en el pos test. c) Comparar la producción oral entre el pre test y pos test en ambos grupos.</p>	<p>b) Es probable que la producción oral en inglés en el post test mejore en ambos grupos. c) Es probable que la producción oral en inglés del grupo experimental sea significativamente superior al grupo control después de la aplicación de los medios audiovisuales.</p>	<p><b>Técnica e instrumento de verificación:</b> Técnica: Entrevista Instrumento: Cédula de entrevista  Técnica: Observación Instrumento: Rúbrica de producción oral  <b>Unidades de estudio:</b> Grupo experimental: 26 estudiantes Grupo de control: 26 estudiantes</p>
---	---	--	--	---

## ANEXO N° 4: BASE DE DATOS

### GRUPO CONTROL PRE TEST

Sujeto	Datos Informativos		Criterios De Evaluación							Promedio
	Edad	Sexo	Interacción	Fluidez	Exactitud	Gramática	Vocabulario	Pronunciación	Entonación	
1	18	2	8	8	8	14	14	14	7	10
2	17	2	13	13	14	14	14	7	7	12
3	20	1	14	14	14	7	7	11	14	12
4	17	1	10	10	7	14	14	7	14	11
5	18	2	14	14	14	7	7	14	7	11
6	19	1	15	15	14	14	14	7	14	13
7	17	1	7	7	7	10	10	11	14	9
8	18	2	7	7	7	14	14	7	7	9
9	19	1	9	9	7	14	14	7	7	10
10	20	2	10	10	7	7	7	14	14	10
11	19	1	7	7	7	14	14	7	7	9
12	18	1	14	14	14	14	14	14	14	14
13	19	1	7	7	7	7	7	7	7	7
14	23	1	14	14	14	14	14	7	7	12
15	21	2	7	7	7	7	7	10	14	8
16	20	2	7	7	7	14	14	7	14	10
17	19	1	10	10	7	14	14	10	7	10
18	18	2	7	7	7	7	7	7	14	8
19	21	1	7	7	7	7	7	7	7	7



20	23	2	14	14	14	7	7	14	14	12
21	19	2	15	15	14	14	14	7	7	12
22	18	1	14	14	14	7	7	14	7	11
23	19	1	7	7	7	14	14	7	14	10
24	20	2	10	10	7	14	14	7	14	11
25	21	1	7	7	7	13	13	11	7	9
26	20	2	7	7	7	14	14	7	14	10



## GRUPO CONTROL POS TEST

Sujeto	Datos Informativos		Criterios De Evaluación							Promedio
	Edad	Sexo	Interacción	Fluidez	Exactitud	Gramática	Vocabulario	Pronunciación	Entonación	
1	18	2	12	12	12	17	17	15	14	14
2	17	2	15	15	15	16	16	11	14	15
3	20	1	16	16	15	14	14	13	16	15
4	17	1	13	13	12	16	16	12	15	14
5	18	2	16	16	15	13	14	14	14	15
6	19	1	16	16	15	16	16	7	16	15
7	17	1	12	12	12	14	14	11	16	13
8	18	2	12	12	12	15	15	11	14	13
9	19	1	12	12	11	15	15	12	14	13
10	20	2	14	14	12	12	13	15	14	13
11	19	1	12	12	11	14	14	11	12	12
12	18	1	16	16	15	16	16	15	15	16
13	19	1	12	12	12	12	12	12	12	12
14	23	1	16	16	15	15	15	12	12	14
15	21	2	12	12	12	14	14	14	15	13
16	20	2	12	12	12	14	14	11	15	13
17	19	1	13	13	12	14	14	13	12	13
18	18	2	12	12	12	13	13	12	15	13
19	21	1	12	12	11	12	12	11	14	12
20	23	2	16	16	15	16	16	15	15	16
21	19	2	16	16	16	17	17	12	14	15

22	18	1	16	16	15	14	14	15	14	15
23	19	1	12	12	15	15	15	11	14	13
24	20	2	13	13	14	15	15	12	14	14
25	21	1	12	12	14	14	14	12	7	12
26	20	2	12	12	14	14	14	11	14	13





## GRUPO EXPERIMENTAL PRE TEST

Sujeto	Datos Informativos		Criterios De Evaluación							Promedio
	Edad	Sexo	Interacción	Fluidez	Exactitud	Gramática	Vocabulario	Pronunciación	Entonación	
1	17	1	7	7	7	10	10	11	14	9
2	17	1	7	7	7	14	14	7	7	9
3	18	2	9	9	7	14	14	7	7	10
4	19	1	10	10	7	7	7	14	14	10
5	18	2	7	7	7	14	14	7	7	9
6	20	1	14	14	14	14	14	14	14	14
7	18	2	7	7	7	10	10	11	14	9
8	17	1	7	7	7	14	14	7	7	9
9	18	2	9	9	7	14	14	7	7	10
10	21	1	10	10	7	7	7	14	14	10
11	20	1	7	7	7	14	14	7	7	9
12	19	2	14	14	14	14	14	14	14	14
13	18	1	7	7	7	10	10	11	14	9
14	20	2	7	7	7	14	14	7	7	9
15	18	2	9	9	7	14	14	7	7	10
16	20	1	10	10	7	7	7	14	14	10
17	18	2	7	7	7	14	14	7	7	9
18	18	1	10	10	7	7	7	14	14	10
19	20	2	7	7	7	14	14	7	7	9
20	19	1	10	10	7	7	7	14	14	10
21	17	1	7	7	7	14	14	7	7	9

22	18	2	14	14	14	14	14	14	14	14
23	17	1	10	10	7	7	7	14	14	10
24	20	2	7	7	7	14	14	7	7	9
25	22	1	13	13	13	14	14	14	14	13
26	19	2	7	7	7	10	10	11	14	9



## GRUPO EXPERIMENTAL POS TEST

Sujeto	Datos Informativos		Criterios De Evaluación							Promedio
	Edad	Sexo	Interacción	Fluidez	Exactitud	Gramática	Vocabulario	Pronunciación	Entonación	
1	17	1	14	14	14	15	15	16	16	15
2	17	1	15	15	14	17	17	14	15	15
3	18	2	16	16	14	17	17	14	15	16
4	19	1	14	14	15	14	14	15	16	15
5	18	2	14	14	14	17	17	14	15	15
6	20	1	15	15	15	17	17	16	17	16
7	18	2	14	14	15	16	16	14	15	15
8	17	1	14	14	15	15	15	15	15	15
9	18	2	15	15	15	16	16	15	15	15
10	21	1	14	14	13	15	15	16	15	15
11	20	1	14	14	15	15	15	14	15	15
12	19	2	18	18	17	16	16	16	17	17
13	18	1	14	14	14	15	15	14	15	14
14	20	2	15	15	15	15	15	14	15	15
15	18	2	16	16	15	15	15	15	15	15
16	20	1	16	16	15	15	15	16	17	16
17	18	2	14	14	15	15	15	14	14	14
18	18	1	16	16	16	15	15	15	14	15
19	20	2	15	15	15	16	16	15	14	15
20	19	1	16	16	15	15	15	16	15	15
21	17	1	14	14	15	16	16	15	14	15
22	18	2	17	17	16	17	17	16	16	17



23	17	1	14	14	15	15	15	16	15	15
24	20	2	14	14	14	15	15	14	14	14
25	22	1	16	16	15	16	16	16	15	16
26	19	2	14	14	15	16	16	14	14	15

